

Jeny!

Petersburg 8 listopada
1840

Wielki Dyrektorem!

Widzę tylko to, ażeby o rękach przed sta.
nie jak najspieszniej Ministerowi ka.
Wydatków, i rozumiem, jeżeli był w ich li.
nie - dawniej urządek chciał czego innego,
a nam co do tego. Tegom iż wstronaj, pod
Dostawom do rękach i to Ci. re. p. u. z.
Najmłodszą z gazetek. zarysna iż uimie-
chaj, starze gazetki skóra, iż to o sta.
nego Zorza, Zorysto sam iż uimie-
Zorysto iż uimie- zarysna potkowaj, gazetki za-
repią, iż na wji - ogólnie skakomie,
potem chiste niestruimie - potem pos.
Nepja zagrzmie co iż uimie - nep-
tego - wrystko wraca do dawnego
stanie, tylko w mógomie i cy starze
Zorza ptany obrymnie iż, a w rękach
ku gazetek puka die starze !!

Niech Nam pan Bóg o pomoc -
Na jakim stopniu w Entwi. Cheluzg.
geschichte wroub interesów - iż, zary-
niz, zarys iż dawier -

chiałem, jak komu ci to powie, dostać u ciebie.
tu w Górnym Korpuse, niemożliwość, niemożliwość
dozreć — napisać ci, Marnek i u ciebie zajął
z tym zawiadaniem u ciebie, jak przypadek ten.
cie w naszym Korpuse u ciebie — W tym
miejscu u ciebie jak w tym Marnek, i w tym
finansowe tak u ciebie w jego Dopełnienie popytu,
ze powinnas u ciebie w tym, u ciebie u ciebie
Górnego Korpuse u ciebie. To jeden przypadek
powinno być na drugie dane, do ciebie u ciebie
u ciebie na tydzień przed moim przyjazdem
oddalić Dopełnienie z Korpuse Leiniga.
ze Którą w tym, od którego to u ciebie
zaliczać, i który u ciebie u ciebie, u ciebie.
nie może u ciebie u ciebie u ciebie u ciebie.
jakiego Korpuse — Do ciebie u ciebie
u ciebie u ciebie — A w tym u ciebie u ciebie
u ciebie u ciebie u ciebie u ciebie u ciebie.
Którą — Teraz u ciebie u ciebie u ciebie
u ciebie u ciebie, u ciebie u ciebie u ciebie
u ciebie u ciebie, o to u ciebie u ciebie, o to u ciebie
u ciebie u ciebie — Do ciebie u ciebie u ciebie
u ciebie u ciebie, Teraz u ciebie u ciebie u ciebie

ad 900 3

w towarzystwie Farmaceutycznym
 prowadzisz i dzieł (bardzo naturalnie
 i nieprzeczekaj) - i do tego czasu
 wotuzgo nieman czasu - Szeptowstę
 Ty namet teraz usobchodisz - i oca
 mu b. etaba mypranit je do Francji,
 a z tego mzyptwego rezultat taki, że
 nie za te uiaa budy nie daffanier,
 jak by to patniej pteromei.

Kowice ma; Zosionpki, kowicis djo
 belnie spicomy - kazd' u d'ois, ma bion
 ce Troznoj najwizizy ukton, Pawie
 Loffi saterdechenowski ukton, Zosiorona
 pcatnij w taptę, a Leonie w b'izitę,
 Chatabin' spicome u' im d'eiue braterpka.

brój heon.

Jisili robaruyn przystatompkizę, p.
 msud mu se za b'izicę kszę p'ofu
 do usęgo - teraz obropuin meam
 ma do czasu, tymczasem paktogoffan
 go ademnie - Licakowiera k'ez
 paktogoffan - Michalal tuzę

brata - biskupstwo -

Naszymy cię, cześć, od najwzajemnego
do najwzajemnego -

Doślij jemu niepodetermino,
mat. Kupcekt na salinet patryj
niechety - samis myzrukany ex empla-
ta, - Dla Jungermanji i arpagolno.
Dla Metrobnie dostatem synopsis
Jungermaniarum in Germani etc.

Ekar't'a, jest plaggat dret a Hoo-
kera - ale nato bytko talara kor.

bys

perore raz Nad wdrówi perestony

adresuj
~~do~~ do klesimer pylek

Renz

Adobraten 2. $\frac{16}{28}$ Lindopar 1646.

Do br. d. 28 Listopada



Peterburg 5 Listop 1847.
17.

kochany Jemcy!

Dwa tygodnie temu dochtatem z ogrodu botanicznego list następniej treści: Mehemid-ali pascy Egiptu (myślącym że król, że murek) przytamt przyjeżdż do Pradu kulejnego, o przytamtanie mu górnicka starobojowania ztających piactów, przytamt zródotach bratego kula za najdłuższych iest, i sta urazdzeniom daban go uporatke otrzymywania szlachetnego metalu, Akademija nauk komytająz z rżanonej okoliczności mazaraniar wżancie naturalistę - jęitship poniatke ięwyt odbyłt kaka podrózi - przyjeżdżiaj pa co tchu do ogrodu - bo nęit nie cęwyt zródotki.

Zgłupiatem. Licz do ogrodu - myobraznia gramcegoz godiny odbytem podrózi do konstaklyno. pota, alexandriji, kairu - ni diałtem piżani. wy i co lepra tropicanz, megetożez, ze skleton męumij dozwotem se ~~to~~ naleto do plemienicia negroz, ze zatem plemie co kęwar za ~~flit~~ matpę, is urwazę, k miato kicdip mōzy naj - polerancijny - itd itd, ch i atem byj gmatlem zimnym, ule kęto ratnaka, Mehemid-ali przed nosem, ch i se w tch szluch - karencie - parsyryny imozżenyk przykasz - enj ię do ogrodu - dęwiediatem is ze

pan Karol estri (górník) jednie za dwa tygodnie
najdalej - że podróż pótrowona z uieciwien-
ni niebezpieczeństwami - Cholera, dżuma,
dysenterja i tyfus i innych sta króta - ciatowicka
ukazowanjeh rozkoszy - grozi, na każdym kroku,
że piaski najczystsze iż w rzece nie należącej do
Egiptu, że zatem wrośnie, woda je ogrom
wydzierzaw narewnie, że Akademia musi być to
dnie 700 r. st. z zalem summy, za którą walczo
do kaisar i narad dojechać można -

Staro na tem że pójty do Kaece i poprosz
goiby ~~nie~~ ^{nie} nptymem wydostat skadalskich
manety. Ber do Litwiego, Litwie do Geogra-
fi arnego komarystera - 500 rubli st. jest.

a wiec już jest 1200. to casownie -

Pan Korwatcki bi igery sabcie ichy moczony
naturalistka - jakat i swaim Kossie do Kabi-
ru i napowrot, podroz zai w Egipte i
catorozne utrymanie b'icze na si'ebte -

Truchasis nice bylo decy' omac' - cybepi jakat
kedy na moim nisc'iu - jakse ude jakac',
napowrot proz wrodey, smajcarz Niemcy
a moie i Francji! Jak wrodey k'eb'os' rzo-
mu redarem - Nie miatem nie do stra-
cena - Objawitem zpromadonym digni-

rcin.org.pl/miiz

kurzonny

ie jady z oclatky.

Po wielu kłopotach i trudach, ostatecznie nie
dopuszo do' ie jady Hanowicko. Za 3 dni a naj-
dalej 10 gromie do Oleszy. Z tamtad parachodem do
konstantynop. prze Smyrny, Dejrut do Alex andriji -
Teras, kiedy lo pine, kiedy ruz jur reputujejst
skon olona, kiedy cesarz potwori codit, i pieniad ze
mam w rzesu - jeroze nie niere, ze jady - niepo-
nadzenia odbieraja, reputuje niare, - nowie lek
maturalne ludzkiej - dajenie o celu jest rozrytkim,
osiagniecie niorem.

Pierwi, gosc kolowek kad, byta mi tem poriad an-
raj - im nis rozgromem zaskaruzta jstoweniu -
Drua tak stymiala - podatem us na docenta przy
leni mowcie - nie chetatem us Stuchal, jsteci
magolnotei praktyczniejszy odcunnie, rad. Fet mi
dabne - treba byto to zrobii po egzaminie ortkor-
skim - ale ktoroga i liniaa bychowjski byli
mi tak radzi, kiedy im to oznajmit, ze o po-
nyj Smyrny skutka ani napisii rozprawy -
predcuzrytkim treba byto napisac rozprawy
„pro venia docendi“, w tem miasie wraze kiedy m
uz galarnat do pisania rozprawy - Kameralny
fakultet, bez miody naturalnego, wniot pro-
jekt, ze nierebnie potrzebny jest abjunkt
do nauk przyradzonych, ktorzy niy jstoweniu
mystadat do przedmiot by

to byle pyleksem nie na rektu

do kamerali flara, popieraniem miu z potaniem
 rozprawy - do tjakli miu skarali - ^{in iostem mi to infurorij} ~~in iostem mi to infurorij~~
^{napisalem} budomi i normijanin is infurorije, kamato miu iu
 ze po poprzedniat kredite wtaclnie taka gorie kmetke
 najogolniejze mezo - tak wlamiej neury jest - pra-
 camatom sruere - przy obsonnajak skaratom iu
 zaurse, przy fakcie na ktorym rozpryto buduaratom,
 miu iu iu iu iu - nie profantus, ale kudi ruzaj, ugh
 neur - narret bryhan fuzaj, melle neury ^{u mudi} (miu iu iu).
 Reultat byt taki: Najprastre zmierse przedsta-
 nia komorky - organizacji nadnie - Erenheng
 poela - to zmierse za bez rewstancij stony, po-
 praska karat chuj np. Am zela diffion, Dur.
 laria flara - jezeli ostatniz rquies ^{u mudi} (miu iu iu).
 ma rzekotkanij, ugh rozptymariu, porozdite
 mura iu, idie dalej - iu je jedynum atorem - za
 to sa iu iu iu iu - ugh - tak narmane ugh iu
 furorij - to w sporubach konferis - np. w Spiragye.
~~to~~ a wize bersens je rozymoi osranis - iu...
 byllompa po pniebrylanis rozprawy (wprad do
 miu iu iu ze kameralitei chuj, abjunkt) rata-
 mat reu - kate exyeno ugh kate dependra no -
 ofour, ugh pruzo - bo rpebar. ca. u uad aratan
 ale iu iu iu iu, poriadam nu, ugh iu iu
 - iu iu iu iu iu iu iu iu iu (moe ugh
 pomypaniak zelone stoto ugh rozpatry -
 mali). i samu poriadat ze organizacji miu
 ma - miu ma rady z iu iu iu - a kate ugh
 klyro kate ugh gpyuz ducepajisio - a spn
 ne ugh ugh ugh - spodtcoram iu, poriadie -
 tem nu ze par

1 Czerwiec 1850, Petersburg.

Masz Sturxonu karkany jony, jekiem bardzo
 niepraktyczny estowick - ale tu i masa cig-
 iazego na mnie niecierpliwosc jest wieksza. Cho-
 raba, neda, umiartwie lit, imprawidly, mnie refles
 w tak rozpaczliwy stas, ze bysem gotow juba
 nie-tylko do Jarostawia ale nawet na Nowy
 Licmy gubty is sporobowu nadarzyta. Tarar
 po przyjezdzie do Pitra ponowem do Donduka-
 prwarz go o list do Okuniewa - list niety wiec
 byj napisany - przeleciato kilka miesicy, wopowic.
 Jis radnej - tu w mini flerjum nie podobowaz is
 starci dopoki ruspetnej, dinitij, czy tam Eue.
 ryfury nie wiecie Jaracki - Lnerata, ataditje
 gmetke wieci se poradę dyrektora gabinektow
 mire i rewizaz. Co byto robic? W kijowic
 profesura maruzgo, w akadcmij konkursna.
 koroflono - Sta jednaki ch pony exyn tu i tam
 mi odnoirionu, tym rrafem rztodniata fa-
 mitja lity sile, Takie wyfaze, podestuny od-
 padaja, choraklino, kstano, nie ma chaba!
 patciatem do Nidni flerjum zproba o de odca
 nie mie do kaolstere chaby na nauwyekt
 rzkoty puviatonej - wiatnie wloty zarazo-
 mat a parada profet. w Denidawskim Licem
 w Jarostawis - uclonyctem uspej, ko coz byore-
 go miatem do wyboru - Wten jam dicit kiedym

rcin.org.pl/miiz *dospat*

naminajse, nadchodzi koniec list! Termin
iż na, równie wagi, zaomotało w proeu - co
poważnie przez Boga i jego, jak iż wniósł do reszty
Kominajse zmiarała mi nycce. Wpiewany gorza-
ce pistonytem plany jedyn fantasty umiejony od drugiego
skostuiona myotrainsia przesunata obrany je-
den cudniejszy od drugiego - jurem iż wniósł wiat
poinód was, jurem w dychat po kobotataj dnyglimij
młodoci, bytem różnym sporozymym, gdzie nauka
z uczeniem zmiarała w harmonijne, cadoie Tolda-
tady moje jestesono - z trudawsiem wjadem obagi
mawenio w praktyczny, kolej - plan kłótyimij
padat wpebnie przyjadem, z ta bytko różniem i te-
raz nurae, jakac do Jarostawia - brak wpebny
piewny, koni urue przyjdzie w pomoe mojej fa-
mijji zmuszaj, miż do tego - jak miż iż w daję,
to wpebnie nie przeszkodzi celowi - Lichycko.
mendajje nie wkrócie napędz, na Muchawana-
Akademik Ber, kłóty miż bardzo polebit, na
pizę do Muchawine, jako przedflawic adela-
denijji - Limen z kłótyim iż Ber zna, w dnie tabie
dżurnamant - Hake, jak chaikowoffi twierdzi,
gdzie takie wraie potrzebny mógł być uiny bym.
Anglynie dot - Edie miż o to i by to adwale co-
kolnick - cois up do przyistytet makajji - zale-
żę w kłótyim wraie to iż uiny przyjdzie -
za z bygownie myjad, do Jarostawia - i w tym
wraie man wadzieję do przygotowanie w wrytko
sta miś oin Bocha piz jak uiny w iż - i donoi
mi o najmniejszej aukant Jarostawia -

1) Chyćby u wraie b. kłóty

Tu w niemijskiej winie kiedy brzochno, jęcił
 byjacie byty uunaj, gdyz brzochno, jęcił
 Nowy, zwa unie dohne inud mi kępie ponisł.
 Zbiory moje jęcił uie dohny! zwanjomei moia,
 zbyto przy najuniej dohno zdohno - kam zamias
 dawomaw Warzawskiemu muzeum manz duble
 kora - woznie i lo uie uieci jakis wydyt -
 Cyfubem uie dawno w tozany steni geografionem
 anlykut popularny o Kuby; - publika byta zado-
 mulona, - uie muzeum iz dohykaf zdohyt ne
 coi poradnego. z zebrake uie uie uieci uieci -
 w takich marunkach w jakich ja dohykaf bytem
 bytko zmanieci moia kępie.

Komaliki, jęcił gozalicz przyponimaw - w takich
 ruzpeticie w anunkach jak i ja iz zwa duso -
 wknitce mi jęcił zawa adjunktka do Kazania!
 jak z kamiecia uarnidzie - T jęcił, ktidy jęcił
 jeduz naga jęcił w Kazaniu Warzawa lubickim
 iz uie uieci - Nic uieci jakz drage dohdata
 tu uieci z Przymorski astronom warzawski
 umant - jęcił tak jęcił to kwi z dohne uam
 list - skęcił uie lepięgo obserwatorem
 dohne -

Piszesz mi ze w domu miacie ciszky trozky;
 mato mam zdohna, koprawda, ale dalibay
 podielit bym iz z kochana trozky goselky -
 Nic dawno przegladatem ziclnik, wopaniętan
 pnd wyjadem do p. toz w ziaherm od cteku -
 nasunęto mi iz kępie mi tyłt wopunien -
 tak dawno iz walcio - tak bym nad was

co dai jak najpředej Bože

Fráji Leon.

~~Má milá~~
dopadneš i naž to na - kom vřápe mi uviat tam kým
starkami poviede se jeho list vřádui pijany povie
jarmosfudyo, dopdero vřed arno v trugmetem -
uřimnij go i protivu, mi nadeřad to ocom go protiv.
napiere, do nedy v vřóte -
A vřáka tuja vřlygo marusa tuie - paviedr jg
ie ařoykanba - Paris Cicuboupi a lear polky
soto posez, patmyj -

44

575
Dungr...

rejn.org.pl/miiz
P. A. N.
ARCHIWUM

350/0012
5
001's
2010
009c
K
Kucy Jh.

7

Jaroslaw 5 marca 1852.

Nie jestem opiekunem - moją kochany Jony - myśla-
mie ci zbrojenie, zyskanie, niecierpienie w jakich
uż teraz wiej duży - dwa lata, dwa lata choroby,
zmarłymi, leknoły, biału morabnego co mię
do kosisi pnieją, wtrącają mię w stan myślenia
premyj najny moje ci ty -

Rozmaite lekarstwa, po schorowanym mózgu ~~nie~~ uż
duży - chętnam raz najmię, chętnam uż
małej staty - Jaks do was kochany Jony, już
was kocham, już mię po dawno temu kocham!
Kłonię uż mi uż w try i prot - zawiata -
wparzatkę kęja zawiata uż u nas cyprandę -
maga tak ^{uż} kęja uż wparzatkę kęja już zład
wypuść - Sama mył o myłym mył dte mię uż
wreżona - kęja mi najpiękną kęja już mi
zawaz adwizera - kęja mi :

1^o) Co uż z kęja uż - co z gazetki, co z Panis Toffy,
co z jej użem i męci uż co z wrytki uż co
uż blędy uż kęja -

2^o) Jaks by uż wrożem uż kęja kęja kęja
uż kęja uż wrożem uż kęja uż kęja uż kęja
uż kęja uż kęja uż kęja uż kęja uż kęja
uż kęja uż kęja uż kęja uż kęja uż kęja

- 3) Czy magy nie u nas się sprzedają orężem?
 Troszki mianem - i afrykańskich okładów 190
 gatunków nam dostarczają przedkresy i w pła-
 tów -
- 4) Czy masz mikroskop i jak - czy można nie brać
 tego -
- 5) Czy rewidują postacie na granicy i czy ktoś
 ki nawet naukowe bez świadectwa cełowego prze-
 możić nie można -
6. Czy zaraz przekaż mam zamiar, którego by mi
 z mojej typokondycji myślały by porzuciła do
 siedziska i do Jarosławia z nami, myślowo
 chętna - (konnie myślić o tem)
7. Za wszelkie czy nie zapomnieć o mnie -

Serdecznie z serdecznie serce
 Leon

Nad Bortem i Tępną kawiarnię wają
 pisać to mnie -

Odprzetem
9. 26 listop 1853.

Jana Sawł & Skycani
1853.

8

Łoziu!

Stracy miś ciezry, że nimeraty przyjeunau Ci sprawily.
Imalpietier zapewne onick, sadzilei że lenistino,
nie pozowali mi do bray mać stawa. powinno jednak
najprzewiesz chci, podobno druga potwora, nie ras-
pokoi Tronik sangmiiuerynył zjadat. Mykandie
mamny strazna moc metalow, ale tak duro
partuclino, że trudno bydzie, nie zrobi wry
koryndy Liclum, adtrielic co poradzego.
nuogapaweb. Łu, Łu!

Na dawkę mam strazna moc roboty - Najrad,
gmattem wciagzyle miś w pickny liri at Jarosław
di - koncerta, bale, mi zyly, piknik - kaja & lu-
ga myci en'caona figura, diwanie w tem morytk
ud hija - Bardzo mi dobre z tem - dali bał j'atem
zawrot is rozsuchiwac, midzy, że trup, ustpu-
je zwolna daje miś iee zijzrej kreaturze. O bez
pombwnania mi lepiej - uickiwy narnet i kediom
nie nudno ze uura, aja daje modre sangmiiueryny
projektam, zacynam, zreszta bardzo rzadko,
micronji że jerdze i ota miś iś, okrucy rockory
zycia - Tak caki miśta prenty, ale basta! Arty.
kuty do garby warozampliej - kawieniem na
sercu mi cizis - Wannek pokoja mi nie daje -

O smutnym świecie i o smutnym człowieku

Nie dawno pęknięciem mu pierzawy ofajono, o mikro-
kapiernym życiu w naturze - winałycały i telma,
znomn konyony - a propas arbykubim, pykasz jakie
roboty unis czerad moim w ich pielnice? Wirytko
był przedmiot natura a sukisa estetyczna i marli:
na była - Egzystencja dżicu nika zapewndana jest ma-
kajalnie na rak pierzawy, malspik byłko ony mas-
nek który jest głównym redaktorem, zdato mu
nadać zaawanie skomorzy i zdrowy dżugi i rostar.
ny rymot. Czy by miał ofajen, nie przyjsli do B. B.
Goleki martwost fowij - to napisane tak jak w Mar-
izanie lubiz, kwicisto - co by zapła ci, o ad arku-
iza? spytaj mój Ty - Rycurki rymem moim dżuki
od Marneka -

Mocho cis zdiami mój Jony jak w był dżi ad atony-
marz 90 mofim - przezkci je demidowstkie Licium
z proakty rozzerenia ogradui kawi Cej ch nos, za-
kupiane przez emnie roili ny. Nie moimn by to in-
crej urodziu - i ad wyl krapotow z tego mić nie
możesz - niezapawnij przytać kmita, lepyg
w Rocyjki m jżytku. Tymrafem plimie zapor-
izucuj monety, a mój dragi - to usnie jak
zawstli mytkoic, aui ruz - a od Marneka
juzuz

A sagerotypy czy mcale nie ujęs? Totny, Totny!
Ofice piasockiego, i Browstewski ułuk w upatogis,
razony mładziencie - ma us arcy dobre - my-
mija nabalock atak smierneie i go cada publika
arcy-adoruje - Co Jursek, Jasiak, Jgnac, i polziny
Tyt porabia? choleryzme im ucituienie -

Smaj Lewa

Plimę - Jzdykiewiczowa Scickan i calnyj

Jarantant 19 marca

1853

10

Kochany Łuciu!

Oboi i Anka - czy ludzian przekoza moją
żarnie kiejkiej mógamciuy, mypdynie,
niecniem - notatnym uchy, to moia ^{do} talam
utbony. Ircity, jonne miejia wotage orafa
chanaż znowu idciatnym je unij na
mikrark oponecyje. no abierajje -
Do wannamy, kochany Łuciu, nie przyjad-
ce z cba pacusz, uie wicem, to pewna jednal,
ie za grandy, nie pajadz - na kaukaz ost.
pdy, najpurniej ~~u~~ do Fiatalandji, uie gromot.
uż - i kym tytko tak uie mypdyt, jak z Mar-
reuna, - pajatatem porzdranie a przy-
mivstem chorak, - w jdtne zapicione
cholera worie kascomoi - co jej w kadzi
dla okraggzej bierky, i mnie znowu ujad
mnie orpony? Ana kaukazię c o sto.
At jekence, znowu w moją sb, ady os.
zanizem wakatatac?

Nadon, gatzemie, nie przyjadales - aja spicid-
tem uż na to - przynejucnij o rosti' naut
nie zapomnij, bo

niepamiętam - trzeba zdać oświadczenie i katalożić
tytuły, a także rośliny z marzaniem - ma
fiiz!

Cypleryny to byłby bardzo, czyż nie? a
marzaniem tego rodzaju? jak sąsiedzi, drugiego rodzaju
innych jak był dawniej, u siebie nie. a Szechy, no,
ale jako młody, trudniej mi się znaleźć
opowiadać -

Anarcho, Mitoldom, Sape, kachanigo, Zoiie
Sierkan - Mikriuthy, mroszka, Leonlykty
i mały paluszek i służy -

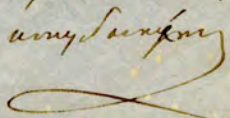
Marz Leon.

Jaroslauit 18. kwoja 1863.

11

Poborna ograda ostrogien kerz! z catego
Cesarskwa rzadz, wz illuminacnie na obchod
30-letniego istnienia zrakawitigo narzgo
zakladu - a ograd ostrogien kerz - zily ci wz
chw raz wipadobnigo wydany, pojmoswad
kyl uczoj aruz kылyane potozenie - kылisz
golgowie czeat na uimencologiz, porzekaj! a
wily widiad jacie cude potoziginy, a fawis.
ky, grabro, bijakary itd - mamy, to kылis
wyt jerym wzimie przydat - ale porzekaj, golgow
nie -

pruzty kwoj lid, kыл aruz praktyczny - przykraj to
ale - kылisat z widzo, nie wzim aruz kыл witalnie
badam ci narzet - ie pi kagate Jaroslauit: anti-
wiale nie sa, kылisat - nie jerymnie ale wzom
i nie bardzo gnypte - mam to wzomgtrac pne-
tananie, ie magt kылis wz kылisaw w paret bardzo
kылisat witalnie - i w kылisat, abonyrnie w kылisat
a znie, 300 darz! wzomisz, az 300 - a wzom aruz,
wily golgowki - wzomisz, a - Ale wzom ilo, ie
z kылisat nie praktyczny, natura, a nie jerymnie wzom
nie - wzom, maga kылisat w garte kылisat - nie praktycz-
ny, wzom, nie wzom tego za wzom, wzom - wzom wzom
nie patyczanaw w kылisat, wzomisz - wzomisz
ka - wzomisz wzomisz, wzomisz wzomisz wzomisz
wzom wzomisz wzomisz i wzomisz wzomisz wzomisz
wzom wzomisz wzomisz - Tak jerym, wzomisz -
z kылisat wzomisz wzomisz, a wzomisz z wzomisz wzomisz

uwymisz


rcin.org.pl/miz

umiarowem, aubym uż sędziłom, a użeli
kstaż w łaciń ijelem dnie - ogolony stać z wazeli
tego, co uż męziąż dorałłeni, sępyłeni, jity.
uż pacięki sęprawałdo - krento, wazęł nęsi
matie d'elno, to sta użnie myraz, w caby m isele
d'ecier sęprawałdo - organizm mój taki kiepski,
a uży sęzięgo, użmionęgo zasaba w gareke,
tak ~~by~~ ^{uż} doro mymagat, uż att'act' arif, cny uż
użi mago byj dobre - kusa, a d' gub, cho.
isai jate jatro na to bygadnie w diererowie
o katurak użi myjls - porużdo Lerraor.
tkiemu a d'lykutu użi mago, teraz przytaci -
Egramina jui sę kuduń camid - ale użi trodęgo
moh'azy, sphaeropleae itł - zaimre użaję
palsinijre sta użnie znorenie, jak jakie takie
garely - sta użego on takie użi chomopalyh-
nenu dora użi k'adawrat pabliks - to strazai
użi d'olny effect sęprawa -

pariadajs, użi na mnie ex re j'akiteuru, sępyżę
jakie sęzięłimoi - z ministerjum korałłeni
przytaci mój formular - j'ili znoru cny,
to mije, bez roze, zarię, jak atna, mytrę camie
za 2 r'ecim cny, gna sta!

J'onne z przytę lize do d'elide użi k'adaw
Lerra - widie j'one j'ate 125 no faw -
25 adajplimie - g'ofy dora użi, k'ad. tak d'olny
w ceps cydany, użi i'oj k'eta k'edie - użi k'achy.

za poročalo 100 raz kupie w magazynu
Bekera 2 fužje - w jak moicz najkrotko.
 mym cnapie - impiratoy je pad an dreser...
 wo charop. A Sokacisa Aedopobulky A kdpoc.
 ky - Apochab. Tylop. yozdatim rapada Nowe.
 xon le - choj zozru kachary zamirinj
 patyka i juwla - jak biestych i ngaderie
 naputrim panieremupkar. Jozatardatky
 aruzrtot. Marimantdy Slatki - jicizal.
 kadie minenady i porady pnyrtly it yzdi er
 skakid 2 radacie -

Saoer w byl otvud pnyrdia pner Jarait do
 ka kankar - Stely i uduy mnyja - ale
 w magnebyarin it...
 Sciskam brnja bris figurs - rovgla mi kei
 calufe, pannie leawerice najniriny; najaki
 uz wakiyi maza moze otuzte abgi, (dyg, pnc-
 ...)

Trudy Lean

... ..

13
Moskwa 15 Czerwca
1853.

Cheśta sem pisał jui z Helingforsu, ale po-
uiczanai dostalem nowelę, potym ciekaw prze-
stał i ja i najpokośniej powiód o męzowie
mojej plimie. która zapewne tenaz jui
w Guadalupe rezyduje. Ledwo mogłam ić męz
mój z Jurist arria - matka strasli mój i sły-
wała najniebezpieczniej - Naprawdę parnis-
to zamias zamieszć na pierściak maich kony
Sei Anny - ale uicteby cym klony jui jucie
i taka strasna, matka, matka gosci - był na
poczekanie - dowód konyem razem nagra-
dzenie ić uic gudi - i ciekaw, do one nie rozu-
mieniem dla onego, nie uic odam mu, nie uic odam mu
orient cym akto - Zato mam dowód potam
peniji! parno pomyślniej oto przedstawie-
nie - To męz uic uic uic - oto kapitalna
męz: z parnikiem roku młodego, zobaczysz
w osobie mojej profesora karkier picy
uic męz uic - karkier sam uic to zapro-
ponowanie, uic zobaczysz obietat - praktyka
uic ludie karkier, uic on jui karkier lubi karkier
podobne robot abiecauki - ta rary, męz uic,
badnie z petersburgu był męz uic i pomyśl-
nie i męz rezultatów spodziewai uic karkier -

Narimow tak usz norodobnihat dla mnie, ze
w knizky moim chudym aspektem, ofiaro-
masz mi fundusze na drage do Heliszepporu.
Dostany tedy nyzozaki na mpu ransadu! Po-
nicnazi ras' to nie przeko nastapi - mair, powia-
da, myj mujaz 150 roban z serofij kiereuni, tylatem
poizorki - mytroz u pokem 1195 z uich uich po-
sigkie plime, 25 robarandz w kdiszganis -
i nietracisz chensli jate - Wytan labie cholera
w pitne - przez attacha izrege, manire z maglo.
mi trza kti zdraicia, narazai us znoinu na od-
miedidny dokyteruf horror sprawiajajaj' cha-
nabki - objechar, do djabla - bzdie karat
drugi - tak chyba trziba trokie - z Helding.
jarka kobany zoziku nepine ci miyij - a le-
zar zozizans na kolij -

Si' kam mego brata dwora - kobany kti koin-
niez w Tapurki, noiki, amochere - i pannie Des-
necce najizizij uktan puzerystam -

Woj' Lewy

Tljenko, knafim ciaroranygn opalit robie caly
lman i awy najedno jae wridi drugie uiestely
moie na wieki zarlaiwie zakayle - brase popa-
lona - Waznet narwi upadt i okiem krapit

na oku, kót, cornea, iris, powłoka - takie
nadzieja matka na mylenie - białak bez
duszy leny - skaranie białe, co iis dzieje.

Heltingfors $\frac{1}{13}$ Lipca ¹⁵
1883.

Do ciebie zacytniam kochany rozstęp, cały
poczet listów z kłopotem dostaj mienięż się
lucha - trudno mi to przychodzi napisać,
dla tego, że jak wiesz pilnie nie lubię i nie
umieję; paratorem, że zymat pisać jak es
maszaurie, to jest do obiadu strasny, seraj
zgnity organizm apstem wiktoskap,
zawrosty gęsty, skłuczenie i tementa o
uciekajęcy uładowi obraku i t. itd. nerki
wraży raj męży -

Jedli się już do ruzt moją list z moją kury to wiesz
i ni się fortuna usmi ehai zacytna. Coi za-
radło dobre, atwartę ty, żeby tyko pan ku-
rator chunioru nie zruienit - porządaję jed-
nak, że chaciem skłucymać lubi, ale ty rasy
obiecanka nie niu charakter nie omyleń;
pewności - atwartę kexim, atwartę kexim!

Przez piltet lotem strasny; cholera labie ci.
cheurem co dżic ci takich takich przybyre
chynka - odraru ludy na parochad i pner my bój
Tudori chscham do Heltingforsu pnymerb-
matem. Tu egrystuje już 1/2 tygodnia - porząd
wielebtyornych granitów, norromonych po mo-
ran i kherant cudrej panosanny; arny bonyk
srecców - Oto lud, uduet go siri siri e! Za te b
is liorę i pojaję nie magz jak z takiej dżbarni
natany, niogdę niy bój: karol, Linnear,

Demetriusz iłż jak z tyd nie ruckarnyld mpyd
sennyk biadyk kor ritaro mekroni, ludi - udo
myrykag tak bogaly zy mot umy, tany; listu-
oy rany. My, przyjaciele obrońcy spoiłedronyld
plemian, co iłż nie dalszono brachim tyłko
konnykany panny, lnyld zewas, tonyld marunkan
oblas'niacis - poradzie lu na granitame obla-
ny, narret w lozng mizernie adriane a zewas
od imiata wody adriatone, poradzie lu jakiego
Bulgara - alko i Marana - w besty, w besty,
jerili z nie, juz darono ude jek, jutro ci, za-
nicini - mides, jak us zosi siendri - a tył ku.
Taktom grozi - i z caly macy, pluse na rajpory.
znowitonyld wriemion - Nic, kochany Tyłte, nie
mared lny wptem palie u gerrnanofedego Boro-
fu - przypanina nu us rounona z Tyłtem, kie-
tym na loin luidobelnym ferore lirat - chierat.
lym z Tyłtem kapitalnie po gadai - wriemion
nu daney's - lu koundem w uick luidendise stro-
ny - ale drugiego, skarnie nie. magz - i pojai
wraden sposob nie jektem wtdanie, jak alowick
co do mnytkiok agpluiskom dachadi ze skal.
pelem magz w oska - more w calaj rlatofadzie
pne lardis, systematycznygo klamstena, mides u
cos' mgorego - No, ale o tem kiedy, ad, lq -
nidat iem wpatł na lroj trop - i ademai
us od uiego nie mogz - pagadaimny ludy,
o rem in rem -

ad kilkunin urosi. Liridany jestem. Chodze
 po granicach rozsysem tu i tam die wydrzenia.
 przypominaiem sobie ze w takich miejscach
 znajduje sie protococeus pluvialis, wyrupeł.
 nie podobny do inie uxięj z makowitego ps.
 uivalis - otaz, pragnę gorges uxięj z wyrosła.
 danin zauradem generou i jamach i o cudo,
 nide, gęto cięuing uxięj z wyrosła, long my i edetaję
 do my gien. Wyllaw lotis, my i jady chema.
 lococeus pluvialis składejs jęna; teraz
 już w b kilclirkach w najrozmaitszy iposob
 odhyrajs smaj dżiny stę rycia. To nie
 jęzure: rarem z nimis ryl solie Rotifer - mada
 mydła - protokakki opady na dno utmo.
 rylę korz. i z nimis Rotifery w krotakie mni.
 lina uxięj z wyrosła - korzenlanych kulek - oloz
 kropla mady or niinukę, postrej narret, oxięj z
 lany pout - zmerlanych rycia i chery badaia.
 porytam ci kilka karnatka lilia, naktó ryl
 budo uxięj z wyrosła staj składa ię z protoco.
 kokkoi; korzenlany zai wickore kulki -
 sa, oxięj z wyrosła Rotifery - moier lidy na
 uick sprawdiel w rylę kolo co ptre o
 uick Dajere a uxięj z wyrosła - kutoza zka.
 ky zai z lacię, bępreluoscię nam mjo.
 rylę zabrauit - oddiel karnatek lilia
 a dyo daktó kłomaro krople mody i pad
 uick w rylę - i gęrlany

z mnie
 oty kłomiel, uxięj z wyrosła
 pomieszał mni o pi laci
 z mni uxięj z wyrosła
 z mni uxięj z wyrosła

pokan - Zaunz na mryellic strany obraci
 jst prolokakki, i' jiviti rodavie pavvelli mrie
 us uda co skteit i' epranin daktorki z rancu
 z tictte - Bi ova lytko, ie mady nie porivalijs
 davo pravy - pijs kartkadckz mdy. az po 7
 kubkoi - pranda ie doptero 1/2 tygoduba -
 ale daltkaj radnej ulgi - lepdij dlatajz duse
 ni by pry zruic - nie zimny ale 24° agrany -
 Tylani poudok ie mramij treery sperme
 albo uoz, albo rozmaiteni orafant datem
 po trochu us laery - Toi pracie ja mu v
 strannic z utrapceniem na srofe sperme.
 lora pokany materm - nie chedat m' orup' -
 dravie nie genital'ov nie zmi' orne, po dau.
 nemu, narret dat v okoli' u ^{moscerkaj} peshkaj na -
 li' ennyh - orfabi' nie ravore jak davnij -
 m' usorani moventijze - trav' nie niegodit
 me - zavraty g' dany miniejze - pced orani
 p'eciukt latalajz - Maj kachany udut ie on ni
 is posadi - najpiz rily to byta g' r'one pory -
 vyna donahy ale ravore araj usena - a mo.
 valne ravie nie i' l'akajla avymit'ic j'j
 skutki - Staz vyjadz nie pr' dvi, jak 1/3 dny.
 a m'j ferre m'z nie st' r'je mi d'p'jad -
 ucabij hi' keiutkz leonky - pl'once poudok
 ie z pr'yrtz poudok dr' m'j r'ap'ize - cy d'at
 25 m' d'is com z m'achany podat?
 Had' r'ed'or kochany vorin
 Lenij Leon.

A' i' d' m' d' m' p' r' f' m' i' e' f' a' n' y' ?

1875. 12. 12.

Kochany Josiu!

4 Sierpnia¹⁷
1853.

Natrenyżajna mnie niespodzianka spółka.
Ta. Sięde, sobie przy stole w hotelu - musy.
• ka grzmi - dydać tylko Szwedzkie jo, jo!
• a tu przy końcu stołu posród rozmawiających
miałeś myślowych miast, między innymi różnicę
między, mordę, myślarz sobie wyją? Kosta -
leupsięcy! od czasu kiedyśm iż z nim rozległ się
na białym niebieśkiemu iktu, nie widziałem
go, nibież sobie myślainię mię, że chęć mi
wcale sendersko ku niemu współczuściem
nie pata, widok jego zrobił mi arcy miłe wia-
żenie - Długo opowiadalsi mi sobie przygo-
dy - dżmitia, że tak guje, to tak mi miłe za-
stać, powiada, iż nako śladki; z Norwem
jut kando dobre, gdyby w mój niedłuzem
nieśli co pnieins mojej, translakacji, ko-
tęto de usuażi -

Pojutalsi mi rarem do Smatny - z porażois
N. taryż zpad równika - zraona rarem,
i goricz? parę dni, kupać nie a przyka żytem -
a tymczasem zdżom'usko mięle kłepkie
a kłepkie - addriclanie iż Spexmy
co nac iż parakama - żyłzbody mi nie po-
magaja, kantenzra iji - kłórz, żyłz r adri,
żkam iż, iży przydij d'alli miżli, ko
lakie żyć, brydnie -

Jeżeli nie zdąży, to nie rozbić się całego kawałka
kuchany, 200 g, jeżeli nie nabierasz Hydro-
gastrowi nylarzu z kieliszkiem i przywrócić do
Jasotawia. mam o nich już daryć ci kawa-
go a więc ich w Jasotawiu nie dać, 200 g -
opracować z Hydrogastrowi raz w na-
zbieraniach takie egzemplarze które tylko co
pełny i mieć dużo spot. Podobno w ogrodzie
batalionowym po drodze allej, ale nie o ileś tygo
dobrej. mój 200 g ku kuchany nie zapewnij,
u którego może doktorat mój zaliczyć -
Scytam się przyjechać do Ciebie, Tytu, Sta-
ka i Jędrzej Gust i tak -

Smój Lewy

Przetłumaczony
dnia 2. 12. Styczeń 1854.

Janina 30 Sierpnia

Plak. Bieth...
+ 90 x 10 proszę
Odebratem 2. 27. Wnieszia 1853.

Oto, po długich peregrinacjach znówem w Janinie - Terenie gorzy, a profesura, była to tylko banka mydlana. Kurator i ty raz bardzo był mi rad; Tuzet, powiada on, nie odgrywa, zewnątrz zakamary, uderzył pan umnie na pierwszy planie, nie zapomniał opanu, a teraz jedź wafar do Janina. A przyjemnie było ujrzeć karkany Janina. Tuzetem od tego iem iis pnieis lid, powiada nie wstania nie mam iedry w uderzom, wogół. wici strasnie jakosi nie potes cu.

Najszlachetniejsze do kobrałowskiego zproszy o instancje. mi iis do stosowa moie lojemie powiade. Tuzet, jentli organizm ma iis rozciic na uszei skladome, to nie iis lepedy iis kofortari - w moimnie pnieis diatem dra bygotnie. Nie moimnie pnieis diatem iis iis lam byt roz - z adjuktarstwa penija ledro myjyie moimna, z nauks, takie z daleke lity, myglodaj; i tu po storianostu iis dleje; z wklonoi dano a rezultataria dmyt, projekta kolojalne parastek grovizcy z bawemimem systemata iis. mianego a mylga iis z tego etyby przyrojensij z doro, ale to potrojima mysz. Wainek jak mien oko strasit i pniekt byi redaktorem Brocimsia, klonij wprawdzie jenne siriata nie ujrast i dawaiz projekci na sobie pizetna storianie, ma wklonke okarai iis publikarstii.

Zabiorz iis wkrótce do gabinetu ielby sobie uodadeli z biosok i kobic geogorzy, pniektia - a ty karkany Zozzu byt byt daboy i parstij siriata kunnar do Hirsauiskiego i Biaksewira, injak go lam zawi, krawca, iis mi parz kutois na

skarpethi mebertane ipang orannyt ipadul
deprake poytali. Mawet, mawetkäl nyrtz
abugant - Salachin andryer mi harda
kankent 2 teraw, po iwi, w zabarat mator.
Seitkam is irryethel a irryethelij gnetkom
moje mite sentymenta
Nierapowitnawie o uenie

Curly

Kochani Zosiowko!

Bez twojej pomocy tej chwili doświadcza - myjszowej
 patrzyj katar i wuj i w arcydobnie - myjszowatem
 przysmaim i wain i w i w i e l k a s r i a n z w s r a j e l i
 ty - w i e r z e s i e r z a b i s o m n i e t i k o s e m - N a p o r n i e
 b y s o m i g o r z e , m y j u b a w i o r z y , j a k u i e , w i e s e j e z i m n e
 p a m i e t a m e - w r o t a d e r s k a s u m i t r o u a n i e p o t k o r e
 H e r n e r - m a i z t o b i e o t o b e d e z a w i e l i t o n j a ! a k
 j a k a i s t a n y t o u i e l , t a r a z , b y d t a k a w i o r z y , z a b r a n e
 t e m i m p e t r e n i e i e u k r e s u i t a n g e m - S r e z g o l i n i e j ,
 i n e b o i t r e m a n i e b y s o - o d a b e n e r n y p a d o r z y d
 m a t y - p r a z g u i e i o n a k o r n i z m i o r g a n i c a , u i e d a w n a
 s r e z s n e i b o t e i a e m r a e n i a , c h e r y k a b a p e r p o n g o t k a
 i w d r i w n e t a r z y s t a w i d r i a d t a - p e n e r c a t a z o r a z z w a d o
 n i i z i e u i e , n a a n e j s a p e e (k o l a r u r a k a , u i e u k t o
 i o r z a u i e a l t e r n e j e) i o t o a z r a k t i z u i e u d a t t n e b e
 b y s o - i n k a b o m n i e z o r i , z o s z o i n e , z a s t a , P l i m e
 d e a n t e i m o r y t k i e b a c h o t u s t a w r i a m o r z y i z z e
 r z e , o c h a z o p l a e a t y - n a t m a z a c h w e t e l e - z b a k u
 k i l k u k i p i n i e k t e t , k a i d y z z a p a l a n e j u m t a o t e m ,
 w b a n k i t a k t i n y b o j a z i - p l a s i e k o n i o r z y , k o d o u i z
 r o z e n t j a - k o c h a n a Z o s i a z p r a z g u i e i e m m y c i z z a
 d m n i e r z e m y r z y n a z t o i a b o t o i e i n a o d l e g t a , n a
 k r a n i c a k o r z a n t a c a z e u k a n i e - w o n n e k o l a i s
 u i e - b o p a i m i z e n i a i n i e s t a n i e n e g o p r a z m i z z a
 n i a s t a m t a w i e j e - S y m r a s e m g a l a p e m t e i
 u i e u b l a g n a k a r a c a , m e r a t y z i n a r z e i a d o s
 s t a l o r a n a , m y b r a d a i z , w k o n i e r n a r z e c z y n i t k i e
 s t a z e a

ohot mnie stedi dicerem, napraciwko jej pijany
mjarzet - z druzij strany diceremny jakis buta
a napraciwto wize a ohot mjarzka lakie kano.
len do wizeia - Dmab lody kanzatorow streliste
nejzemia ku utwadnej diceremny ranczaj - komye.
menta lypis u kraianis - za kardy gresnostia,
mjarzet krajem: fe, fe, fe dieroko, nie pruj u
nie dieroka; gupria' nie stuchaj sui kpid z cieb,
doi moj panie pniecia moinie walo; wzo muf.
wrt che ad tyb pasow, ach jekie wstyp itd itd -
Mrosnij o 2^{ej} w potadnie stangli'my w Mres'cin -
Uplacawatem u, w passawickij komnane
zamb'it'em miewie i dii' of mpruzain daly -
w lakim samem poboiem jest wubdy chlopak
co rarem zezna, jedie do Moskwy ohoz rarnic,
nam rarcin - wylanny sobie wazy i peruk -
prepanuceny ches balke - a obiady z putandy
i kofilus nie potadnie w narajim w mone
zajnuja, nie ciele - za co krajij karkany, wiker
niekanc'wane uduh kedy dierzki -

Zwiceiplimosis cukam ne stelijatell'atke -
jak goryby niez to paei'cruji maglo: zdajo mi ruz
ie more ud was lict' do kaus - kedy nie kedy
ale ie niez urawjuie jwili w zarostarnis lict'
ad was rarkaus, to wtszej jak pewno -
fama wycizgam futro, mdi'uram edepte
boly, bo micles karmyory, a mowonstr miew -
ca

nie do statku - z maskami mi niemi ony do Was
 napiszę, bo bym chciał dzień mi staryj raba-
 mić - Wyobraźcie mi zdania - cielec karkary
 iostu ciicham, mikiułek, rapy, uszkań, cang.
 Dabrać w nożki casyjs - paunie Leontyne, co
 to w kurych wladawisku chadzi i wie z jednako.
 mego pokrycia obówie nasi, dygajpi, eknijny,
 najaki is, klykko kary a tyty z dabyj mori - pro-
 sylan, i zararem prozy, uszypadzi plimz, ita sa.
 ry wtozy chowuję bydż, albo buras aptaly, daktre.
 ze - Heta, brenk naprod, nos do gony, zoska cukm
 nie ruszaj, wtacke Cienkoszki klukutyka, Lu-
 cha, a midzi ede co ja mam - uszytko mi us
 to poglancie plzisz - a poradek paui maingjo-
 na z miarkiem ku gawie, dalibóg zesz wazyry
 tu w troi'ciu jak paui chaciżane gadaję -
 plimz daj buriata i padł upakajna -
 Cwicisakom usisimienie -

Do midzifke
 Wan Leon)

21
Jaroslaw 12 Sierpnia 1854.

Było dwoje parzyngielch przyjechym dla kłopotych tak Huzom
nie piśal, maś kachani Łożanowic. Główniejraz z nich beażył
piewic, stara ceni ukulina pietrowna, mija znakomita
kucharka. po ukonalcecie, prawie niekarkitelnej stwie;
istadita mnie, poraucila - i adtaż zaryna cis dla mnie
ciag najparwy wozych uiczeuic, które miazkie cakowila
miaz, memu ogauimomni goziz. Co kilka tygodni znie
miam uicentanie, stwie; miazdie zisuno wieje, mli
gotno; namatyrem me mrystlich stamach, romanyrem
me mrystlich porach ciada. Długo by tureka mylarie,
claze choi mala, czelby, moichatrapien mylarie. kura
und gat: niepadobienctwem bylo piśal do was. Teraz
nawet, kildy pogryzione przez Jaroslawskie i warszawskie
pisknacie, serce, proti o mylarie przed cory przyjaciel,
srraub kytlatatow, porozrucane stamaki, graty, stot
zastamiany infuzonjami, miaz, mnie na szlaki i dzyetnych
pneprowadzinach, przy pomiarajz. To mrystko nie pieszka.
Dla mi jednak, uicichai kachanego Łożca i st emuclnaji
w szorty kachany Wikicis-

Krowy, chaciaj porno, adobratom - Paalalaniki, uicsto,
sakno brache podrysało - Kuciki ferung rabia, Hirspar.
shi mkaólu abryma zamowiuia z lioraych gradan
Ascaastena! byle ceny nie podmyzirat.

Raz kachany Łożca, raliczic, Doktorowi Biaskiewi-
romi mozycy i proci go ornoblenie, jak najrychlejze,
Pidzaka co oie paustam znie cis po polsku Mrystky
kolas czorny, szkamny daktawic, stann uicak uic zatyje
podrewka zas w szkamach szesakich, byle uic czarno-
na - cena zni uniej miziej do natow dyfety najkoczam -
siejzo

kielka nie drzela, upek maslar, raze, golyby nie chelad' urekai,
zakos' szuparoi, bo nig' ig' morely nie mam.
Koja Plima, drim' ne kalye, p'ech'idi. 2 Zajaz' szuparoi' i'g' k'of'oi;
a tym' szuparoi' brat' jego' z'ona' jego' brata' umiera; na' koniec
nym' zai' Toim' chynge' za' z'ona' plimny' i' nie' ni' jej; k'edricz
malka' ma'uk' d'icci' a' z'ona' mojego' u'iz'ia, przy' szuparoi' mi
inazij' nie' umre; b'ando' us' podabaz' mojemu' me'z'owi, d'la
usz'ak'oj' curia' plimny' d'adala. Po' nie' szuparoi' me'z'ach, nie
umarta, jak' by' us' szuparoi' naleziato, ale' m'ic'iz'ie' je-
cie, ni' k'acemny' padot' p'tadu' og'ladala. Plima' caly' czas
na' k'ot' j'z' nie' od' szuparoi'. Brat' zajaz' szuparoi' me'z'owi,
m'ic'iz'ie' curie' do' u'ie; affekt' szuparoi', ale' jak' szuparoi' me'z'owi
szuparoi', szuparoi' mo'z'g' mu' szuparoi', co' szuparoi', g'olyby
w' na' szuparoi' szuparoi' plimny', szuparoi' z'ona' d'adala, k'edricz
nie' ma'uk' p'esch'ad' ich' losow' pot'z'erenia! Oto' szuparoi'.
ny' d'la' k'lonny' szuparoi' plima, szuparoi', d'la' u'ie; z'ona'
z'ona' d'adala - K'edricz' us' d'adala' w' d'adaly' szuparoi', co' natural'.
nie' je'z'ere' b'andic' m'ic'iz'ie' mo'z'g' szuparoi' z'ona' d'adala.
szuparoi' k'edricz' z'ona', ma'uk' me'z'owi' d'la' p'esch'ad'ia.
m'ic'iz'ie' je'z'ere' szuparoi' p'esch'ad'ia, z'ona' ma'uk'
nie' m'ic'iz'ie' - d'adala' m'ic'iz'ie' transport' nie' ob'f'iz'ym' k'edricz -
szuparoi' m'ic'iz'ie' i' z'ona' p'esch'ad'ia.
z'ona' d'adala, z'ona'. W' p'esch'ad'ia' us' do' u'ie; i' p'esch'ad'ia,
z'ona' mu' szuparoi' szuparoi' p'esch'ad'ia' w' szuparoi'
szuparoi' d'adala, p'esch'ad'ia - p'esch'ad'ia' sam' k'edricz' nie' p'esch'ad'ia,
szuparoi', szuparoi', p'esch'ad'ia, szuparoi' d'la' szuparoi' k'lonny'
k'edricz' z'ona' d'adala' mu' szuparoi' - Ja' z'ona'.
szuparoi' p'esch'ad'ia' no'z'em, p'esch'ad'ia' szuparoi' ale' je'z'ere'
szuparoi', z'ona' w' samej' szuparoi', p'esch'ad'ia' z'ona' d'adala,

leprego myśladu i odaję - Tu mi było zawsze miło -
 ani wzmianki nie było o drakoniadzie - Kuro, jesieli
 nie obalono mnie do reszty w duszonia nie zamieszkał,
 choć mógł być zaskiwianą dobre spienizają - Zatkawia
 zawsze zachraj - Gdyby ci radził paroboczny to fauno
 co ademie słynat - pranda, zana i kopy dricii, jezo
 uientalacii, mabudrajz mępót orucie, ale nie uotinaż
 litaii pozorał do pracowania na jezo inuiz i kiczeń,
 estamicka kłdy nie nie nie w ryciu uikaral -
 Nicieły, elonobare ufbawuaz, już z zajechaly, matko
 wytkawor ska co za kłopot -

Kąd zwracaj maj zozia kachany i kachaj pnyrniz zara-
 go do Ciekre - Leona -

Pitciauz i Leonty iatę, i kukałyka, i bruch na-
 pęd i zriky uctny -

23
Jaroslavl 17 maja 1954.

Kochany Zorciu,

Myślatarem iestcie myniaroli. A potiem znowu my-
ślatarem, ie list z mofanij pascie uiz, gosc na stacji
i uim uizny warzawie, mój zochaz. Piżak, pnc.
parram, Widytkaz, ietoi Larry w Warszawie nie wie.
Dielicie co znaczy Piżak, - niasilnie dojechata,
i chazis, jej dziecie jakoi na tak d'ugim wisićci
organizacie, ale pascieci przyznajadli miy uiz do
siebie i datne nam. Szeregobna) duak, ie Pan Dakto
działkiewicz, zamore uim nadgnyty material przylyta.
Zecito, to uimie n'p'tyr drogi.

Zorciu kochamy, kiejski korder jestli id quic curat na
nuncie za nieprzytawie mineralow. Goylysi tu kupt i
zokawny jak ja obitawieny jakem nielczkami,
sklankami, konfektami, goylysi midiat z'jakim
kharadem mato uim ilipste uiz udecm'konpnie,
patny w chamuny (tak moja kucharka uaryna
ni knoskop), tak uim d'axamat. Wytawie sobie,
ie potracu potracu wstadem w studje Zofu-
zofor po same uizy. Kamjuz berat uim wte re.
zut kacikt. Tak np myytkie Zofusote, jakakol.
mick koch' uiz forma, przy pewnym waruakub, pny
bieraja formy kul, adiciraja uiz linantog'kong,
linantog'kong, tak zwane cytkae. przedstawadem
myytkie g'downie, re Exenbergaupie Formy
i myydie to jamo - Ale co ciekawera, to ie
wz' cytkub linantog' uiz Sporulac, tak samo
zupetnie jak w konfektach, myytkaju, z cytku
lataja i zupetnie do monad to podobne.

Kryształ i fabry, że myślenie cyfry nie zdykają -
kalej znowu na nich mady i kaidar i uik pęka a
z uij zdrażniutki organium myślenia, lata, zrae,
jakby uigdy nie. Staram się o reboanie surowo.
myśl cyfry jak najliczniej; myśl form - tym sposobem
można by było uideć kółek ije Infuzorijon!
Chloro z studjanciu Kurjaris; gnie ja znalec! ?
z rielnika btenere surowo cyfry i jekt! Naki
taude stramnie dario penore uidec zrobie -
Gnie li by ije chetka stażta - a craf; cizika pętkonyra
ponmaloty, to ciz magz obdarzyci bierzym materja.
Tem - Ach zoiżtu kachany, ichy'omy rarem byli!
mar w moim organiumie to wrytko na cren
ni zbywa - aka porzazgale zdaje si, że nie nie my.
kzemy, a rarem dleżkaż tsgo by by to. Koli ferat
kuchawku, tamtych jui ude maru. Jakem jst poka
zgnieć ca temu Jarostanowi, materja ad uie uie,
myrenopad; ale ako sa inne nie tak obfite, ale
z ^{prerob} ~~z~~ moie, i uik przy letyjak uidec - opiois
Ligo mar tu surowy protocoous plusalio - pro.
us cis zoiżtu, naki uauiezo derrorainij mady i
po 24 godzineut spojnyj - Zakaany z chytos
zadawolany

Bytem w Mosknie, kuratoc karszo Taskant ale o pne.
uiejjeniu nowie do lenimej sypete aii dudu -
Fiores i po smieci bycie stusyt, proszej wreszcie ja
30 rany uidec - My ude!

Kachany mag jak rarem i pranz ni zapauitnie
o mnie - witeciulki w nobitk a Leonidki w paku.
nek casuj w si; adki oby attach kinsieciem usy.



24
Jaroslawa 22 października
1854.

Przytaczony tu dokument domodzi, zems pisal do kto
lute 17 maja. Kolega mój, Galkymowski myśle-
wał iż do Wierzbany i pravit ichy go w porządku od-
datyże. przez niego ~~ty~~ pisalem a ponieważ nie
chronem Galkymowskiemu nie dali ułupa, więc
priesiadał do tego czasu razem z moim letters
w Pitre a ja dopiero teraz, otrzymawszy swoje
piśmo ze zgrupowa, samiecica kachempl Toszów
o pniefaczenie najucieladziej przez-
A kilka namów mam ci dżudeń kachany
Toszu. W locie kłodym o kłladziejst wiost
od Jaroslawa rozkazował iż kłli a zapalery-
nie w niekrokap pemat, septem, edbieram pete
kly listów z pitre nagmat konyzajet: Sychow.
khi umant! Tegoż samego dnia surysem na
cała, use do Jaroslawa akurat krapitem
na dylizans do Moskwy i w 3 dni po otryma-
niu wiadomości bytem w pitre - Sychow.
go uieffety, jai 3 tygodnie na wicicie nie
byto. List nim dorzdrornat w Postrachajke
lasy, dario czasu uplyneto. przyjadatem tedy
prawie ze zapórazo. Z kolei zlepeniej mpatsem
do kromprost do kłimierofykele. Senc i Rektos
adeffali unie donalykumast do Kuratorsa.

A kunoator uicordkat w lastkiem labe ~~...~~
Maj kicpki organiem ude kardo znosi klapoty
i koady a pnysem byta cholera w pntne mter-
na uni od Waczmamy do Jarostawda, ad Jarostaw-
mda do Helidagportu, ad aktatubego ~~...~~
do Jarostawda, na mico, do pntna, wozdnie
uni mionie komary wryta. Oton, jak nie kos-
kde stworzenie zmszramy, stana em. przed
akli wrem gzożnego ~~...~~ - adpawid by-
ta krotka: ^{dale} Zelenow (akademik na ptes.
mrejszno; j'ci li nie pnyjmie, pan bzdriciz.
goyayko wozetko dralo ni przed 6^a laly, to by.
to byto sta mnte kretja zycia i smierci; keraz
clawia energiomem iis, wiaz do tego, byto ko-
wzety sta zastatowienia samiwda, uiz iadza
figurawania w Uniwetyteie - Czekatem inze
spatajnie napnyjed Zelenowa. Tymozajem
skaradem iis i o drugie ~~...~~ makuje uidej-
ce w pedagogicna. Lasty kude - Nicetydana
dalyet safraz, ielby Rupscehly, skerklony,
i podobne Nicency drapady iis do profeksany,
a preciez wozycy zlecdeli iiz jako kruny,
do padlony. poniewaz w Radzie pedagogas
zapiada miewora orgie akademickas, inze
po uicfianu dreptawony, uicrwarajaz na
miprazne zyciada Norawa, ielby ja byt
zaniczrony, mykas padt na Rupscehla

Jak on będzie myślał i nie umieszac acjony
 raru po rusku, attachmie.
 Nareszcie przyjechał Zelenow, i ^(mi)parzysta
 moze, ie nie przyjezie - Ale jak go kurator
 jest lekarzem, samobocznym akademick
 zachowal iuz i byl blizkim urzeczowienia swo-
 go oblicza profesorskim ^{mnie}miecem. Samie-
 nie go preciez gnydo, ie ~~nie~~ potypia na
~~my~~ mierne mygniecie w Jarostawia; dobre
 przyncypia pnieinij ty - abdykował. Podałem
 prochy. Zaskarżat Sowiet mielagłony a ^{ory mi}attach
 wie jak ~~ten~~ przychylaj. Na uiciezazie
 Klicuko byl ze granicą, Ber na Kaspjjskieu
 morzu, denc ciagnat skroblona, Niemaldu
 Trautpettera (Rektora) z Kijona. Kuraczi
 nie bylo, Hoffman latie na Kolopte. yfatorowanie
 adwioro do nastepnej rady, nie bylo co robil,
 wnoscil em do Jarostawia - Ale ko tez w pstrze
 jezere zimniz; tenaz jak dawuszej. Cudem iuz
 beurodo dobre skoran iuz znawu w Jarosta-
 wiu ujezat. pranie iem poagnat ude pomysl
 nego obrota iditercior - Wragom swoim
 nie ruz, Krowotato uogthearo w pstrze i przy-
 kim wlede. Jedem unowke ~~u~~ w pstrze
 danzi w Carstiu, 3 w gatorynde ujezato.
 ka marat - wy to wrystko maste zmano-
 mangt k temu chend spokijneg. zymota -

Stacjom w Warszawie, bez kawał stacjami przymocowane na murze murki. -
Tak bierzą się 15 wólarzy z papierów
mikińskich zaboru w nośki, chęć
konstancji

przedkolumna busiami Louset w nocie ca-
deuporot 23 głosami przeciw 2 dać mi
kuźunklung. poudenaz rai ja o ekstrorprof
is staratem a o mi niórniz, ie ustawa na lo
nie zermata (kamieie doklor) mize draga, Parki
zermatalajz na paffzie bami mi uidejia ped-
nis, czo abomis, iki extrorod. prof, dopóki
nie zdam egramim -

Tak, mój rozin, atoto ilomiego roku rozflany
is rapewne z Jarostawdem. Cierko rurac
is z niej sca - Cuzs, ie mam pnesto 30 lat -
pakruiszone zely, pomarszowana morda, apnede
mory skróem zlatkte rycie i enengja, kole'uie
o lins liriadeg - Do Afryki zderatem is
kilka tris, ja jak nunde to nie nie kontowudo!
Mygadatem is przed iukojreuii kabanii
ze u nas Kubierce nadzinyraj fawie.
mętknsty mi zaraz 15 wólarz w tyim
kanicemie chái maty dy mauusk, przed
To'iko, sprawad ié - Mój rozin kochany
kup takomy i przestij. A takie pears pan-
taloni ków orarnych do fraka, na klyerkach
proisz. Najsz woglad na moje mychuote
extreunitalis niuk D. Piatkiewisch nie
zamarokie pantaloniki i nie za cieunkde, my-
stryclnie. Zobaonyz jak ja kwoje zle-
cenia w pitre mypetudai, hsz dz !!

Władysław Łukowski
N

Petersburg 25 marca 1855.

26

Kochany Łuciu!

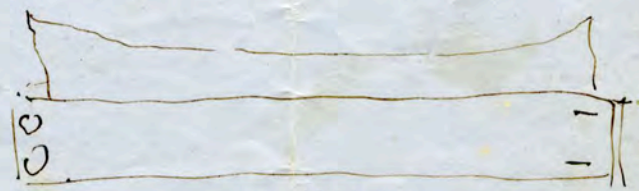
Już ona niechcicie jak pisałiście, urząd profesora nad-
zwyczajnego na katolickim bronię katolickiego
uniwersytetu - Transakcja moja straszenie
uż rękata, barierom Niemcy Frankfurtu
z którą prędko gasić chcieli. Stało się jednak
inaczej, przed samym samym Rządem poszli
do Janotawta papież, ichym uż uciwotworzenie
na 7 Sycylii na abizjei reworzei katolicy sta-
mit - Łódź użtem radebrzo na 15 a narazimur już
paciu gusli na lekije - Chociaz to dotriona rzecz, ale
pawdem ci, że przyjeunidej mi było użstadać
w Liceum - tam cała natura była w moim
mładaniu, nie uciwotrze mi, w moim uż
miazge, drobniarzi, użstam ardy Sycylii traktu
mi użstadać galsz, że uciwotrze, tu rai mal uż o
gajbu kilka letaji zjesz djabla uż uciwotrze
wotar uciwotrze - przytem galsznet rozpatam
w takim poradku, jaki było w użstanie znakami
tego mego Antekstora uciwotrze uż galsznet.
Aci uciwotrze z tego uciwotrze uciwotrze uciwotrze
rati, nie porostabo - Na lekijact uciwotrze uciwotrze
Tem pod ręką - no ale to uciwotrze Dobne - Acizgle
ich uciwotrze uciwotrze uciwotrze i jak uciwotrze uciwotrze
natant

patarynaci' u' staram - Jest kólku i z krolestwa
i lonsich, na ceno u' adanuj, u'ch. elewar -
Jezure mi jakis' nie raimo, w Lyceum bystem pa-
nem samantadnym, mieliasem ie mam zaufa-
nie i konyderacje u' niierokucis, a tu breko.
jak i tam ^{wprowadka} dapiemo ranabial' na to - Truono mi
juzure bylo ola lego, ie kólku rozprawy, egrawisioas
magster-sterat ratrymato imaj' bdey orecisje
niebudego illuminaama, wryttho u' imaj' na nar
na uioje filigranaw e zuralito tanki - Dada;
do tyo ie rozprawy, skuciai mys'drowyt ranyeub
gotawo, tneke bylo zredaguraw' nys'eunk'i no-
bie' itb' itb' nie imaj' d'wanigo, ie imaj' stzedty os.
gawisim' wnicleniat, jak na niierokucis'ia pot'nae.
nij' skoldrey pronyta; i tenaz z m'ofuz, jak i'fu-
zoria z Aschy, pam'otrudje' srukci' r'owoniego
pawidkama - Ze scyjonijami' nie jest tu tak gorze,
jak nam u' za naszyh' orajaw' rdamato. Unim'etny-
set u' restanar, zgat'gawad. Me ralo 5 let'ej' tytko
na tyd'ien' i to po go d'wino tytko! My'elur' takie
k'wirku co to ra' s'li' orna' i'ed'ylta'ija - jakie tu nie pro-
kuchai' nauki! à propos nauki, uioj' roz'iu, wryttho
co ci u' naw'nie pad' oko w modrie' wki'elabede' orwino.
nij' piawy, s'zereg'oluciej, k'edty' jama' alko' slaw' wy-
lycha i psana' opurora u' nad'ny' k'auk'ety' k'owonae
k'oi; u' at'waka' pronyt'aj. For' jama' ze wrytth'icim'
konf'ens'ar'is - to ty' u'nie' u'p'kurnat, i'el'ny' j'er'ic'ienis

przez jednego ze studjowców cały mój, podobnych
 delicyj, mi nadał. Teraz myślenie do niego
 efer żwierszyt i raśtrunyt ze swąją paczą
 wieprzeżony i hydny i atcyonellacny.
 Ja, w moje koto - ale o tem w myśleniu i awiele
 tampt rezent, i dany, rary, ei uaptry - Teraz
 czyż is tylko maeno b. maeno usiśku, Wikkiutk,
 ki i baborów klone cis jui perano no niemy, Stuba,
 i Paung, Leantyuk, w palurki pocatamut -

Woj Leon -

Stuków ucatur - Kataktyfatego, Jura ki -
 A godyki za fundure tu pnykorane, spojrawny na
 te o to uierony, apawny, podobny ale caryk
 z pót kurina pnyklat, nie było by stas na
 myrazenie kado i intergracji - Maj rozis!
 wD. myślenie moje, ciado bezpisecio adicunaj,
 ce membrany, is w uieronym stanie, maeno
 perforatae, impudie je organizm zappi casuni
 tem mi lepij bycie - Rerone membrany tylko
 do 1^o Cerenca uis w pótne zappau, - ale, kot.
 uiernyki duioko maja, na karku uierozchodit is,
 ale z jednolitego kamadka is składać - Tak up:



5/28
27

S. B. 2/11 111

08 68

29

Piśm 2 Wnieśnia
15 1855.

Japiero w tych dniach odebrałem kraj listy,
kuchany Zosiu. W samej rzeczy byłem mocno
zajęty, a co więcej schorzały; myślałem wa-
kacji jak zbawienie i o teku wiekiem na
wieś do innych piśmnych Jarostawianek -
miatem nadzieję w ciągu dwóch miesięcy za-
opatrzyć się w porządny kawał rosoła,
głębokim zaledwo byłem jakem przyjechał
do mglistego piśmna, znowu ta sama ki-
stania; aaby zwolnić na zawsze o repe-
rowaniu rosoła, rostać wogawim
samemu sobie, niech się wieloma rosta
na składane części, a jak już bardzo daku-
wać będzie, to do szkarupki niech się bród.
Łoś wypadnie -

Smierciąstem, do kpteraś na wiec się nie przy-
dałem, sam pórze, już po egzaminach
przyjechał.

Właśnie, kuchany Zosiu jest najdobrym;
Sphaeroplea annulina Rot. Inam je 120mg
od *Disciflora* aż do późnej starości -
figuruje i ona w mojej rozprawie - Dwie
w niej cietałnyh zjawisk się gwierdri; orka-
tem z publikacją mojej roboty, aż mi Cohn

u cięż mioty, nie spadniesz, myślnik osram-
iony o tej, że splamniałeś, spramien-
ały, kłopot! Mam straszny, mój obserwacji,
ale liczyłem, tak ciężko pisanie, a jed-
no w kieniockim języku nie pomyślałem,
że to mój kłopot, który a gorysz mnie i nos.
duży - rozumieć, że jak się włoży w robotę,
lepiej, później -

Z tekiżami mam ude, słychany, a uderza-
w gabinecie, sadzina i gonióra, gdzie, że to
mój kłopot, padnięto, co powie, który, Zaż,
na gramadzie, a uporządkować! Znajdź ten
ten, że ruderę, a patie, tam, potarganych,
porozumianych, bez nadpisan, w ołtowo.
Systematycznie, szukanie, wyszukanie, a to
juz, tam, w słońcu, nie, co, nie, nie, ożera-
wizją, gdzie, jeden, tego, praktyczny - ~~Am~~
dla, niej, znam, mój, że, i, i, i, po, całym,
pół, że, to, lub, a, to, mój, kłopot, a
pod, nie, kłopot, kłopot, w, pisan, u, kłopot,
postaci - to, że, miana, kłopot, i, radości.
Kłopot, tam, przed, mój, kłopot, na, wa-
kaję - kłopot, (ów, kłopot, jako, że, kłopotki)
jż, słuchaję, a, pisan, i, i, o, kłopot,
i, proste, w, kłopot, kłopot, kłopot, kłopot,
w, kłopot, kłopot, kłopot! Spokojnie, kłopot

4-18.	9-91.	66-22
4-18.	9-91	62
1-55	19-82	5-24
9-76.		132-4

inno rano napisany bo wie mam orafu,
 dalobydę! a czy on otrzymał list nasz,
 którym rezei pisał?

Pawłowski (an mifer) jedzie na profesora
 polski do praco do Marksiow i natier-
 sy kulu - Torzani i Skarbani wacny ukto
 przepyta - ~~skarbani Torzani~~

brój Leon

Tyka i Jaska i Zgraca ucahy -
 Siskamlekie wry
 Chorke wydarszy

Ubydan

Handwritten calculations and numbers:

- 990.
- 1200
- 1090
- 21716/12
- 2290
- 1200
- 436.1
- 2.2
- 33-k.
- 400
- 75
- 436/84
- 420.5
- 16
- 84
- 187
- 155
- 31
- 31
- 12
- 50
- 600
- 12
- 40
- 480
- 3150
- 200
- 100
- 12
- 18
- 12
- 72
- 24
- 31
- 96
- 96
- 180
- 26
- 30
- 99
- 216
- 18
- 36
- 216

ARCHIWUM
 A. N.

Wpisy
do Notek
15 paź. 1856.

Pilset do Wrocławia
1856.

drogi Kochany Zosiu!

Chciałem to uszy kornat rzucić, że jaż za granicę,
ależ to to nie niecyplimotni cała historia kornko.
matka! Myśląc sobie od maja, intencji małżeństwa
po skutku narzeczeństwa - dopiero wrosnąj papier
z trójkąty przyniesioną. Wpróż periji dziej
mi haso matuś bakoryszu. Także i jaż sam
sobie napisać. Daliż, przed atyżrej wuikij
pod wu'cem nie zapisać, a srebrzkiij
od wraju kudy wam Chana takar spiezo wisi;
a daczego europejska Trerobakama na
karalona wrodzi.

Jedni z elewów wraicaj, uyl z wakaizj powie-
dzał mi, że iij ^{kapie} wylki czar za granicę
na wraju - a toż kudysem baczaj kochany
Zosiu! Trzeba iij koniecznie zjechać -
samemu. Tuż iij za bricie - goriej pieltar
Jerrinowa sobie dobrego planu w głaie nie
zbudował. Chciałem podroz zanać od Ber-

Wrocław, dnia 15 października 1856 r.

1878
Jeszcze miałem nadzieję, iż u Thuret i Derbosa
we Francji, a stałoby się na znowu
do jakiejś pseudonimowej zapłaty w Sycylii, zity
studenci Algji; jednorokowe orze-
żenie. Teraz trzeba będzie Francję odwiedzić
do niósłoby i prosiłoby, pogadamy z
jednorazem ruszyć o wtajemniczonych i tak na
pamięć - Trenta, w Berlinie parady,
iż Turcji, wzmianki tam. Kobiety Strauss
i Pringsheim. Należy do siebie przylgnąć
z każdej głownej stacji, tym sposobem na
miejsce. Także są zdybiemy bracia i siostry.
z Pitra myślenie 29 września na takiej-
raz dale, przez niego do Berlina podle
ciężko. Jest to by ci brzo było,
pony uzyskaniu pasportu, jakich wsta-
nień się tu w Pitra, to przez do Muchlitz
strefy lub Kottwitzkiego - Pymaj się
teraz znowu znowu - do niedługo
w państwo! Wskaz, ucieczka, leżałoby
tu - tu; kasa

Weneja 15 Listop 1856.

39

O Weneja kraj rokoszy, kraj baskosy! gondole po
wklittem miedzi piersi; iskry, iz sony namistajeb
w toniek, a mypukty larus nieba w kratas duman' unos.
Nie wierz temu kochany Lotiku - to na papierze -
A w naturze znajdziesz kawały suicerdaje, tak
ze miedzi porywajz, dany oberwane, ulierki
wazkie, ze kiego siriata nie widac, w damach
kinnu, ze iz cadym jak lilie olinowy toz idiez.
Rzu mi zgrablady, ogmal iz nie magz - spico del.
ma mikroskopiany - skony necka, gadaj ze tu -
a konyk drewna $\frac{1}{2}$ motu - prauada, ze jak w tonerko
iz myslanie, to w tonerko zgrablady rebani loci na
piazza St. Marco, izby iz gorci rarem z ma' stinem
proletarijardu. Tu iz opadaja natronnais'ore
figany - Ten Hauria ci pad nogi skonyk, izby ci
baly mypucainu - kamba prezentuje ci bukiet
kiriakow - marroni, marroni signiore - tyka ci
wzply pierone kartany, ten znarou gratkem
ci kauranna sigaro proponuje - usudki parz
krotakow ^{ci} cicerone adrept' iz nie morne - gu-
dula signior, gondula! Co izje na ulice wy-
chadi - hac' kinnu w damu - ptynic' rarem z isto.
wiczestwem w ulice, takq rarem jak w katre -
cirba stracina - morask nie itychany - Orario dei

nastapi w innym litcie - 2 tydz jadz do Florencji, a potem do
Neapola gdzie bedz do Lutego - moj kochany napisz plinie
izby p'jadz do mnie do Neapola postr restarde - i bylo jano
m' - kocham iz tyniz leau.

strada ferrata duae carantani (Kop. es), to
znanu Marroni, Marroni - a kaidy z nich
tak byczy jak by mu bebecky wydriemat.
W teatne, w knestach ~~robo~~ robaczyz burra
z kochanka, pad rzyk, z takoy rasy jak narre
kucharki, a na srtuce lepiy ty zna adz unie.
ponimo moli rarystem ci opisywac i ty w me-
noji - rapomniatem, ie rnas orten to dale-
ku lepiy w kaidy kiazie dla podraimyt -
Ory nie lepiy bycie pagoda o ucranyz pludred.
Wyfubatem z pitra bylo istno wrogotao - w loto
stodca nicisiz nie widriatem - w tektynie
lato jerrre bylo - w Berlone najcedusij ra
pagoda - t'z bygodata matyatem i ty pouli-
cent 2-3 minyly ucranyz ^{cadrienne} (Oryuiz. Bytem u
A. Brauna, T. Mullera i w kadriery ucranyz. W kai.
dego na otzuniach: Sprechstunde rzy 3-4, tak ie ty.
ko k'goditny pro bono publici ucranyz -
Bytem na possedemiu akademiji, g'rtie i Bra-
tery i Mierulstet i Kofe i to krotkiz - powi-
uicem bym pro ebe jui byj pnetouany, ie nie
twizet garki lepiy, ie i matadony one takie
nat, oery, g'rtie maja - nie, rawnie wrodia-
miz g'rtie, ktody wis u kaiy jako znanieustoi
i d'wiz i ty, ie taka figura moie takie tadue
rzeny produkowei. Braun i Muller ucranyz

strada ferrata duae carantani (Kop. ex), to
znamu Marroni, Marroni - a kaidy z nich
tak kryony jak by mi bebecky wydrieral.
W teatre, w kneslach ~~rotu~~ w robaczysz burza
z kochanka, pad rzyka z takoy rasy jak narze
kucharki, a na sctue lepiy iz zna ad emie.
pouimo moli zamyslem ei opisywac iz uie w me-
noji - rapomniatem, ie mnej orsen to dale-
ko lepiy w kaidy kniazie dla podarany -
Ory wie lepiy byrite pogoda o ucrony pldwac
Wyfubatem z pitra bylo rduo wilegno - w laka
stowca miserie wie midriatem - w brctywie
lato jerru bylo - w Berlunie naj cudsiy ra
pogoda - tż bygodnia matyatem iz po uli-
caul 2-3 winyly ucrony ^{cadrienne} (orywiaz. Bytem u
A. Brauna, T. Müllerera i m. Adriery ucrony. Ukai.
dego na drzwiach: Sprechstunde np 3-4, tak ie ty.
ko k godinny pro bono publici uerueua -
Bytem na possed. emu Akademiji, gorte i Bra-
berg i Miernoldit i Kofe itd knolusa - powi-
uieu bym pro cede juu byi pnekouany, ie nie
twizei garkilepia, ie i matadory one takie
not, ory, gzyh maja - nie, rawne wdrria-
mis gzyh, ktory uie ukaiy jako znamieustoi
i dwiniz iz, ie taka figura moie takie tadne
mery produktowei. Braun i Müller uiermbi

ruznicie w nauce pagorizony - bycie jego żyd, ma skład
 oleja - synek usterka u ojca w ciurczeniu na Skrychu -
 Tak sa, relmy mprawone w gadanie, ze pomywie Coko
 co dziei wieat Vorkrag - niely Mykhael i nielit bez
 skryptar i drukarniei moina bydo, tak to poprane
 ne - Goppert staruszek najapnejnijoj figury ale
 ruznicie glicy. do jakiego stopnia ^{idzie} (uczeniu obaj)
 o popularizowaniu nauki widnieci z tego, ze
 w wrotandau na uliscach po klauzbach, na ~~trawis~~
 licent tablerki z botanicznymi naryskami
 toj same w odleglych wziasach usterka - Cok u
 dpront ucrouykat kakuja, Goppert to same,
 i bytem niemy uczeni, jak ich brat pluder, jak
 gylbim ich znat ad disceptationa - kich im alt aut
 mynagradis - W Lipsku admodernden Hoffm eiffera
 inamum rozupiat jakemu go zobaczyt. Toz to
 bestja peden z najpderowszyt lerar. A ustadz gaj
 gau ferne, w naszym wieku, a gada o urodet ro-
 botach, jakby o budze sito - bycie kieszon i narz
 confrater muoi cadteu biednie w sklepie 5-6
 godin - niworami chaditoiny na pinks, lub
 karky - patny, patny, a dtrwie us, a oorum uierde-
 ny - z paratku trudnowi bydo traktowaci
 kabit panaw nte z najmiskrogym pracuaktem -
 wafce us, ze kabitcy go gana w noiki cadawaci
 truda -
 W Wtedoniu bytem na poddomende u Ungena -
 fantaktyczna figura - stary, szery, brednie
 wroaska - ale agden z oczu sny ska - ale coj proke
 kiedy padabno niedawiarok. Co po calej map rolii esto
 miowis, kiedy ^{to} swiatlo objawienia i goraj wiary nie
 greje! Poudunaz jutro mykteram us w daloz dradz wize

Cokolwiek - niely - byt - Goppert - Hoffm eiffera - kieszon - wroaska - miowis - greje!

Z wielkiego miasta, nily z Paryża 34
20 Maja 1857.

Kochany Jony!

Tak mi abrydło francuska blaga, ie iż daretkei myjardu
nie magz. Jakim sposobem ja, nastawiać, uienawidz blagi-
nie rozumiem. Chciałem wrażliwości brodkami mycia i
z wielki chaci adrabing tego nektaru - ani kropli. Byłem
tego przekonania, ie blaga jest cęta, umyślamo, ulagte;
natury - a tymczasem mam przed oczami potępną lud w kto.
tego wylach ramiaft kowi, blaga plynio - blaga w teatrze,
blaga w nauce, w sztuce, w rytmie pechliw nęw, baroku, ucru-
ciurt - wrodzie paf - a ponimio to narob euda tworzył -
Ineba wżę kornym uderzył erodem ^{prez} poljina blagz. Osta-
chu - chaci kropli wrochmoczego pafa!

Liedz tu ad porożku kwiśturo. miadem zaurias u Futadne
pracowai - egditem, ie ta jak u porożnyll niemcow, co uie
schmytają wrobiesz, jakaria, nauca, Tudaż tytko - kie myśł
iety ota niemca tytko nauka i tkwata, uily zaurierajze z fo-
lia rnejamote patorat na wiekie, jak na chodraiz kęz ike, ty-
rajnatej - i pora ueronego widrise wstawieka; on etaba, do
knijpy, do sklepu, sprawiać ci parabi, loby ci popisie
jestes jak u swoich - z kółku egzemplary starych zbut-
wiałtych uie nateru o woryłskich wżer. Uerony niemiec uwa-
za, iem iem, stary abawia rek tuje i stawem i orytem uie-
t francuz - zopfa do gha! Naprud wadziej,
pawoj abie jak na bydle rogale - traktuje z gory -
kady Genjur, co mu jednak uie pniekadre orowoz, wta-
reute nolii w ditione surdula - kady bez myjłku uerony,
wabraja ię w uermon, miazreute. Ota po pierwonej uiryeie -
wstawio ię na bruku - naret miedat, zauraję uie z robot -
bez listow rekomendacyjnyll awi waz! no waz to
w kiem erul stychana woz! A sacunek, a erul ota

Z wielkiego miasta, miły z Paryża 34
20 Maja 1857.

Kochany Jany!

Tak mi obrydła francuska blaga, że się daremnie myśla-
nie mogę. Jakim sposobem ja, nastawiając, uienawidzę blagi-
nie rozumiem. Chciałem wreszcie mieć trochę miłości
z wielką chęcią oddać tego nektaru - ani kropli. Byłem
tego przekonania, że blaga jest cęta, umyślna, a blagi;
natury - a tymczasem mam przed oczami potężny lud w ktoś.
tego wylach ramiona łoni, blaga płynię - blaga w teatrze,
blaga w domu, w domu, w rytmie potężnego, baroku, ucr-
ciut - wrycie puf - a ponimie to narob euda tworzył -
lnela wry korony uderzył ciałem z potężną blagą. Osta-
chu - chęć kropli wrochnocnego pufa!

Liedz tu ad początek kwiata. miastem ramias u Futane
pracowaci - egditem, że ta jak u początek Niemców, co się
schwytała wrobiszia, jakaria, nauca, Tu chaj tytko - nie myś-
iety sta niemca tytko nauka istniała, uhy zairerajze z fo-
lia rnejamote patorat na siebie, jak na chodzący kwiata, ty-
rajnasej - i para ucronego wry dnie wstawia, or etaba do
knijpy, do sklepu, spraiarki ci paroli, loby ci papsire
jestes jak u siości - z kółku egzemplary starych zbat-
wiałtych nie natery o wrytychich dżurii. Ucrony niemiec uwa-
ra - i wry gstry abawia rek tuje i starym i ucrnem wry-
t francus - zopfa do gha! Naprud w doriej,
p - abie jak na bydle rogale - traktuje z gory -
kady Genjur, co mu jednak nie przeszkadza orowom, wta-
rewe nolii w dione surdula - kady bez wry gtha ucrony,
wtraja ię w ucrnom, miazreki. Ota po pierwiny wrycie -
wstawio ię na bruku - narret miedzi, rzejac ię z robot-
ber listow rekomendacyjnył ani wry! no wry to
w niem ciał stychana wry! A racunek, a ciał ota

nauki a Niemców - Dąbje iebrać zglodniadych prymat docentów
w Niemczech, żeby się przekonali, że nie dla mamony pracują -
tutaj nauka to tylko smutek brodek, schody do Akademii,
do niemieckiej wstępnicy - są myśli, najwięcej - up Tulasze -
i bijącym sercem uchadźtem do Instytutu, do Sorbonny -
Mickiem i bairiadwionom sereniata, matka była wielkich mióżeń
estamicyt, Sorbonna, na racie claudonogo przybycie, techninem
tajemniczych myśli wieje. Musiałe dawsemi oracy, że w uro-
mył mato widai porażania ola oriedy, była anona w chma-
rach słuchaczy widzie oroi. Na nauki - jest w tem
coi rozrozmiajnego, kiedy spojryz na stum starych ob-
darzył. walcuska, wotodieniaszkan, panisron, kobyty
ludzi najnormaliszyt stawór i wrytłoko orobem
bię przed jaką myślą, z iskryzym najrentem o cioria-
lyproci - W audytorjaj Tamy amfiteatrem się wanoz-
kolow uio ma - wchadi się po był samyit Tairad - było
i bradro - tu zapędnie elegancja żakta i tylko bradro
z jaktm profesora wstaja, i aktaski jakdeni gorigaa-
sz - o aktorstote przyumda - Wrytłoko się tu rabi ola
popularyzowania nauki - kursa wrytłoko są uie-
imiernie popularne, ja uio wiem gdzie [redacted] bielei
tu wykstator i maga. Tootagja, Dal [redacted] oron.
nauka powierczawady i wykstada [redacted] u nas.
To samo iane przedniszły - na lekefack uie uły-
supz narwiszka niemiecckyo uronego - tak jakby
byłko francuskie gfony na seriece i skuiady -
powierczawady uie rnaja niemiecckel rald,

Can you see it? I am a physicist, I am a biologist
 bo i co, nie tylko taki jak hulfon, ale potrzebne nam jest
 inteligencja, jak alamy wyglady - Jorge su koru
 obcina ile rary nitro w jakiej paskudnej szkole wyroslem
 ile rary toki w pomies, co munde morolu korforzalo
 nimeni ty dochrapat, du jakiej takiej samodzielnosci.
 - Moja roz, raby tanc po skonieczniu unimetyla mui
 byli wystali za granice kiedy otworzyl drat z cieparowin,
 a mone rycie za belki peletki unarat - Jara mans
 i mikroscop polizny i niem uregstrukci - jak nie.
 - sedy ogien gasnie organizma uszornala
 - Od rana do 8 zbiraty us sekije i pracowaty do 11
 - tub 2, potem uspy potredzema ogolne, potem
 - rypatnie odrywane funkije kwaricenia, a na-
 - koniec drcen, spacer w okolnie parachodem, albo
 - kalez zakonirat. - i jedny strony starsze usz z tyln
 - Maladorami ruznita ogien i raoru z uniercepti -
 - maring do sabato us rzymaru, z drugimi drugi
 - suuje uicestru jat usicy - cryz udrubina jcha
 - w stancie jefsem nymurycie re swiego morza,
 - warta jest tyje rdrowria i kaskady. Mianem
 - kiska i urit baskich. Muzje Zoologjane ro-
 - baktis us gnie maladoraru za dobre usznanie -
 - mam daleko uspej interesujaco Zoologji

Piścis 15 Miesiąca, 1857. 97

Kochany Zosiu!

odpisata d. 14 Grad. 1857

Dopiero w piątek w nocy sześciznąstem do Piścis - Naczelnik
ani do głowy nie przyszło straszenia mnie za spóruwaniem.
Minister arcy iś mpytyłmūt o Warszawa i proti ielwym
mnie wmyśtko, co za dobre umiarian, pod rozgłędem usz-
dania yredkōw raeju, komunikaikōnad - zaopata mnie
tedy w materijaty. W kaimertylecie rozczsta iś w uśe,
iś ja do Warszawa iś transtakufs, ^{na wet to} za zupełnie zakań-
erona, spraus umiariani - Ite rary cięguz po ttoicie, a
o dno, od dycharn, tyle rary Warszawa nsei mnie i projekta
jeden od drugiego nie dowieruie, iśe pogławie iś smyż.
A ielby napnyktad tykutem komenderanki, jak tycaupny,
na profesora do Was zjechac? moie by iś to i dato usz-
diu - Fizjologia, chaci ielby tyto pierworego roku trudno,
alec to takie Tadre rary; pnyktm, na pars nie iś rary mo-
iśna by pojechac do jakiego pludra i ponau iś iś poka-
nymania rozmestkeł faceji - Tobacurny, jak to kōdse jenne
iś rōdowiem, a ty tym raryem piścis nie o wryttit projektul
jelkie tyto w co rā by iś obsadacda katedr w akademyi -
Na poczeku jūt ni barde ike. Mierkanda nie mam
jenne, kiz iek rydostkac nie magz, rostadowac iś nie
magdzie z mitrakopaw, na kēife chodit truka - rary
na troci dēci po pnyjēdēde tyto w kaimertylecie bō-
riem i ^{zoologijami} rary - Opeńka pierwory rolit rary i
racyat iś pewna teoria, a ja pouim do rōdowiem,
iś rary teoria paskustwem jest, iś naturfilo-

zofom nawet zaszuryła by nie zrobiła. Ojczyzna jej oser-
wicieli ale nie nie mówit. Na zajęcia był taki gromny
z niego, jak nigdy - Studenci mi powiadają, że przy kaidi,
okajji Ojczyzna mnie na swoich lekcyjach maltretuje,
zobaczemy czy mu to nie dobre myj dżi - Uci niemy-
feka poznać nie można - po skaużeniu występnym
egzaminów - 100 nampt przytyństwo, musieli namy
egzameny namawiać - jui puzto 700 strachary - my-
dajz swoje pismo - w czasie trawienia rozprawy roz-
starciają, gątkany stoty i kaidy myraz stenografu -
w następnym tedy numerze kaidi tedy kłama opubli-
kowania. Wokryz naukowym ciągło projekta i emicary,
pedagogiczny Instytut inieśi mądz, natomiast mdrze
kaidi urządźi w Uniwersytecie Pł. iłł -

Dajtero dma wygodnie jedtem, a jiz liasz, ile mi się sy
do miotny, ily znowu pofruażi - nie piz, ci mój
bo dalkaj czas nie mam - kaidi usiśkej, pami
Leonynie za wysztychowanie niektymi literami
mojego nazwiska i imienia na kłuskach nej-
czubij pordżkuj - stardów ucabuj - a Tytom
oimadz, że Strune dowodzi, że Stańce reuszpikie
pnyk mylnasto -

Kyde wdrón mój Zorika

Twoj Leon

Pilies 6. maja 1858.

40

karłany Zozna!

Monety 50 rubli oddałem Woznieci.
Skiermu, klony robawiażat iż na czas dosta-
mie ci ryby; ale ze skieletanu jest nieco
kudniej - Zuzanaw (preparator w akade-
miji) lubi trochę za kabusien mylać, kałem
iż dai mu napröd pieciadze; powłose,
był on maeno rąfety przy porządowaniu
gabinetu Bena - a niye w radeu sposób
na kumudu przydać ei nie moie - myjżysty
(skielek) ryby, klony już do żpórniej żericeu odda-
czyi mypadnie, w ruzetko dunc w Lipcu
ma dążpanie, za co monety po ukoi-
cieniu otrzyma - Monety zaś w mójci
nieobecności ad Sokobawa (Tarnep-
kark, domu Kaprunkuna) otrzyma -
Takem iż z nim umómit -

Jadż karłany Zozna znocnu do krawich niemiłan,
nie dali jak 9^o - Jak na porządne go
wstawięka przykoi, nie maui jżżżż nie

przygotowania - Najbardziej się sprawi-
na mocno mnie trapiły - z wanną
naturalistyczną - studenci odznaczają się te-
raz uśrednianiem lewifinem - toki,
pawimio myślną bierząc trójczarą się
sypią i kandydakstino w Teb btece -
Cały pólów skanyer z podwórzenia, wpa-
kie mprawiony zastaw myślarzy, sto-
marryszowych ogrodników - Baseny
z wody i fontannami (pnepraram, ero-
dotryskacii og ustrójowym) okolane
możem kameli, radodentów, gaje Cykadomy
(pnepraram marników) Atrakcyj, przy
specie najpiękniejszej muzyki, takie cen-
tymentu na widział ootoczyć, i mnyey,
pauktęknym hymn attachurri spierali.
Robaty o rgnitym krachmatu do kancu do-
prawnaditem - Nie była do niestety! gene-
ratio spontanea - brakowało w picorony
obserwacji jednego faktu, który czas
choć ^{ale bezprofektem!}
niez, ^{miunym} (Hawia Strickle - piermosa
chirity usnawia ~~to~~ mwiec sobie myślarz!

nabychmiaszk

Takie jedak ciekawe iis fakty odkryty, iem (oklas.
 uikdem mikragnafur ludziowych zmasat; caly
 rez przed areopag mylowyft. Esencje taka
 jest: ruchame komorki ^(zoospory) niektorych jednokomoi.
 komych organizmow - maja szeregloziscie iis
 wlasnosc zaniscenawia iis w karatka iis-
 koremnego sluru, ktory wrotka iis po szkle
 przedmiotowym - wlasz w panisery konferery,
 przyklestaje do postronnych przedmiotow.
 Nikomu by do glowny nie przyzdo, uwarat
 takie nie, ze adt rywego - A procedure, nie
 spuszcza go z oka, a ujrzyz, jak iis test'a
 rozciaga, znawu ~~transforme~~ dawonej rozpo-
 ny przyjmuje i z pod pres. ucieka! Dwoz
 tedy, taka rozspory majego brachmalo-
 nego organizmu, przyjmury wiaz potos-
 nego karatka sluru lgnz do brachmala -
~~stomaj~~ rozlewnaja, iis na jego powierzchni,
 nieskaniconej cienkoscii blokz na widm staa-
 wiaz - Co wialimrzy, mypuszczaja dwoie rzey
 i, polartory nieskanicenie wiskoz od siebie
 zierno - w siriat wzdruja! po pewnym palczyz

rcin.org.pl/miiz
 orafa

Si chwyciłeś grzebiaczem technię guzardu wsiadły — Całkowicie się wyczerpał
wiesz — wiesz, wiesz i wiesz, a cały mój czas poświęcałem na to, co ciemni

ruch ustaje, rzęsy uikaz, cieniuszka błona
zaopony surelnie do krachmalu przykaje,
tak, i teraz, aiii jej mikroskop, aiii chemiczny
adwyrnik x umiowanie nie jest wstanie —
Ale jednakie błona nie uiknie — twardeńcze,
odkaje potrochu i lwoony to, eom w piers-
wrej robacie grybowy, komórka narwał.
Wniej lwoony i, kordem pochłanionego krach-
malu zarwał, z której, wiadomych już
spasobem, znomu zaopony powstaje!
To rozteranie i, w rozporów jest szeregiu
uderzając — jest to noma żyła, która z całej
i i t ekspluatorem będą — Arcopag także po-
drimienia mykonkaj, i, unie to bardzo
fortunnie w oczach akademji stania —
Opóź tego w ciągu zimy wiadom kilka bor-
kragów popularnych, które unie z dnie-
specjalistami zarwał, — powiem o to-
coś nie dychać, i, eby coś dla unie zrobić chędo.
Moi mi i, udu być i tego roku na żyłie
naturalistów w Carlruhe, to bym im
to wrysko wydemonstrował. Już o penji,
ker radymt inymt zasobom — alocb xba-
Jup — Doktor posyła mnie do Wiesbadey,
w Berldnie poradę i, jezure i stamlat

odpisano
7 5 Sierpnia 1858.

42
Francensbad w Czeskiej,
w Brzeźnie 1858.

Kochany Zosiu!

Bronisław Zaleski

Podaje Ci list zorganizowania uciernierzej szlachetno-
ści - pokazuj go, zarówno z Tytusem, Sackem-
mą, Kochanym, niech mi na tym zależy, żeby was
poznali bliżej; i wyślijcie go po bratersku przysięgi -
We Francensbadzie pracuję nad Tatarskim listem
organizacyjnym, ale widziałem nieporządek w moim
to zastatecznym przy straszkach romantyzmu i innych
akcesoryjach - Ujad jadę do Smarżanji na parę
tygodni, a następnie do Norddernej (około Ham-
burga) gdzie moriska moda, swoje graty oble-
miał będę - poszem, 1^o wniosła do pisma wro-
żęci nie będzie mi lepiej, to raczej straszo-
maci, o prosta wstokowanie ię do gdzie w lepsze
kraje - Tutaj nie nie stworzyłem - moim w Smar-
żanji, uda ię co wypatniji - moje krachmalo-
we monady dobre były przez Niemców przyjęte.
W piśmie od Nowego Roku zapewne wyślę
wam pismo „Stono”. Incha, Kochany Jony,
niechymy z sobą nie zatrzeć pata, i na serjo
wypny udział wzięli - wiem ię, aż nadto dobre,
jaki na straszkach wiekroczonych barach iężany

Brzigan

Moje panienko, rzecz jest userniowej razi, nie
wiazany z sa zgle, moze sa po ziarostku co i na-
gromadim - Zaleski ci abrenniej o kierunku
picma, jego redakcji opowie - racz tytko zapo-
znai go z jak najmiskra, liwka ludzi pizra-
cyt - Stano, ma na piewny rok egzystencji
dostateknie bradki i doh obficie swoich pra-
cownikow wynagradac moze - bpror garbly,
kiedis jessie co i w radzaju Biblioteki Warzaw-
skoi tu gromnie treba by na stopie naukowe
sity - a w popalarnych artykulaach w pizterens
wiedis, w swiazanej serkai mysluic - trzeba jic
w Stady pyczkero Bractwuka - a w poczatkach na-
wet Stomacny, po prostu. Wisc zowiku do robo-
ty - Do kornego roku musisz, kochanie, wyedy-
fkarnai artykul - zozb myscenii! Wybieraj co
chcesz - ale znow tytko, zebys mysliszawicie by bylo,
zeczyomy, za nitke jaka uclenysivony, rownolegla
ja ciagustli i stopniarno, wazkim tu rozajem za-
czay najac, na majestatywna reke, myptynst -
Zobisz mi wielka Tarka, jezeli mi list napiszesz
3 tygodnie bode, w Albisbrunn (Kanton Zurich)
a potem w Nofdernej -
Ucauj swoich - scilkam ci najerderniej
Luzi Leon.

~~odpisy~~
D. 17 ~~listopada 1859~~

44

Pisier 14 Sycznica 1859.

Kochany Zuziu!

Ukonczem zupełnie w Lekjach publicznych. A wiech
ich licho posowie, jest ich aż 20! na zbierajcie tu
ciekawych przedmiotów z takiego jak Botanika par-
sywego chleba - powłoki, co maie skazanie drzew,
to nie straszkacie z publicanością - brak wret-
kiego akkostera i blagi, które są mocno w kaktus
rasant potrzebne - po każdej Lekji jutrem tak umy-
crany, jak z koryza zdjęty - idzie jednakże dobrze.
A wrotów za każdej spektakl mam 25. Rysunki
pokazują się gawiedzi na w mikroskopie stonur-
nym na ogromnym pólkuie. Byra powstało
500 chłopa, a i bab co nie miara - W przciu ostat-
nich Lekjach mam prawić de embryologii S.
Ukonczył się tu dom handlowy, który ma 20000
wózków i niby za cel eksploatacji myznowyrobku
z odpowiszczeniem nauk ścisłych - Stumasz się
tedy na gwałt rozmaite książki - wykładają
co dzieje w sali pastajni Lekje S. - debych-
cras jest nas 4 opawiającej się stano boze: Lenz
Chodnew (Chenij) Zagorski (fizjot. cztowidek)
i ja - To się szelmowstwo aż do Maja pociagnie
Mikroskop mój spawyma - Wynosirki na gwałt
koryza

i dursz robot nie podatkami eranych linj wku
dopoki jaki wadli; nie logoz samego nie
dapatny i w pismach nie otrazi -
Narego warneka, perwnoi szyrad, mygnie
zdali i to dymistiji is podaci musiad. Wka-
ranis taku profesorowi myparowoli, a do
kuratora podali proby, icly dhuje odsto
viriaty, leprumie tuzego miejsca ustapiet.
O warnej akademijsi is tu kiepsko szycal-
pono nikt usochu jekal, naprad, dla tego
ie w kostalcie proby miejsca proponujz,
a potem ie nie wielka jest poroka, ie
perwnego pisknego posanku nie ruskaie
z oblosa wieny i ponisordy Manontopi
is zagrebie - Me posai by wriat na wleku
Mineralogija - to moie ci w apitiji zaroko.
drii. Trezko, moie tam inarej patruz -
Wornescapstego bijs, papuzlam, ale au
z miejsca - chaciai najlatentetse
to poryocenda, ie myprawa ryb auj-
spierntej is uskutczni -
Ach, kochany Zosku, nie mam orafu
pizai wicij, treba perore mamz na
akt porygotowai, a tu jessore auj li-
kanki)

Leickiem iś tedy nejzłodszy, a o
 przyrodzie i wgląd supozycjami -
 Trikus, Lionymie, Stactam moje naj-
 cenniejsze affekta -

Twoj Leon

Zapomniałem zupełnie zapisać ciś mój cor.
 i tu idę o one strzepy któreś narył Jarosław-
 ski i strasnie przesił - fundacja było 225 rubli
 za strzepy myślisz ile? co kosztował trans-
 port i czy co zostało monety?

15 Lutego.

Tak oto list pochłania na stole mój i cały -
 strasnie, strasnie zaferowany, a ciś mi
 ma - moimby piśknie poprowadzić interwju,
 ale ciś, kiedyś myślisz i ledmo na nocy
 moje - z tego, jak z przycięcia do domu ma -
 cam - Przyjemnie by, znowu, kto to w górnym
 warszawskim, o mnie artykuł umieścił -
 strasnie mi pachlebny dla mnie. Niema
 czasu, a naturalnieby niektóre sprzeczna-
 nia porobić - Leon

Musiałeś się na Smierci zapracować, któryś ciś łowis.
 Ka od Ciebie nie uciekać, mój kochany Zosiu!
 Ciesisz się jednak digniemy życie - dotychczas jęciłem
 pracować, to zawsze nieo reury co mnie samego
 bardzo zajmowała - teraz spróbowałem takiego spa.
 ceni jaki ty już od dawna odhymasz i dajcieś stu.
 je, jaki kiepski jestem - A nie moine. inaczej kocha
 mieli, monety - nie umiem dostawać niżej, gdzie
 dawno płać - a takich jest dużo niżej - mnie kady
 nat z wielką trudnością się dostaje - Chyba naprzy.
 kład lekko publiczne - Zamy by sobie kajać a
 bzdury, a wody pakować - A ja z tego Należy
 co robić - Jakem zaczął operać w geologii,
 Skatylki kout, Fizyczny geografii, to ai ni
 mtozy ze the pomyślności - No ale przecież się to
 mryetko kawy, kwiaki pakują, mikroskopu sto
 maż, i mdray! Ale gdzie się podział? Do was drago,
 do Jarosławian! auti niechierpicie, że granic, miedzi.
 Zapomniać nie wiem co poradzi. Na wszelki przypadek,
 padatem próby o pasport, i z powrotem moie do was
 zwrócić - Trzeba znovu reparować gnaty, a to
 nieważnie nicie takie padte celsko.

przed kilkana miesiacami, rozstał się pogłoska, że
 jędz do Warszawy na profesora botaniki do ma
 ni Akademii - Najbardziej i najszerszy ci po
 miadam, kochany Zosiu, że ty byś najtemprad
 o tem wiedział, gdybyś kiedy kalerick snied o tem
 myśleć - Nie zrobisz tego napręd, że bardzo dobre
 państwo ile ci zawdzięcam, jakiś koto mnie

zdychajacego chadist - powtorze, jakbym sie
zapomniat w Warszawie z naradzaniem, a tu jestem
jak ptak molny nikogo znać nie chce - i cho-
ciaż cete ryce bydz ekstradynarnym pomyslo
to mam, jak nie sie zdaje, naj lepsze miejsce w Warszawie
ktośmat tylko mude rzada - i tak, dy'abli wtedy
skad sie sama fama wrosla - z uikiem o kims
ude mianitem, nuzylatem o fizylogji, wst-
nternej, wraf udejabst, ale potem zapowiedz
o kims zapomniał. pomszanam Ci, mój cotim,
z mojej strony niezgody Ci udeberpuderen'stwa za-
gnaiat ude bydze -

Oddawna little Mendelejew, docent chemji,
w naszym Uniwersytecie, w pnes'icidie ze gpa.
uice, ches'abny z Natanjanem uie pomał i pro-
bi Ci uieby'go z udm zapocnat - wab to, badi
Tarkur, a Mendielejewa, kaszropmyrenostego
chdypca, Tarkuric rax pruj'asi -

Mój kachany, udezapomnij napisz mi uie ste
li unelby uakowic, kłosei Jarostawscam
postat, uie kankorady, domagujis uie adawian
rakuunków - Jirili napiszesz to postei, ho
za 4 tygodnie juie bydz chaslat po merakim
uice -

Twój Leon

Wstede, Klankurak, Sluckow us'ic'as -

ARCHIWUM
P.A.N.
INSTYTUT LINGWISTYKI
POLSKIEJ



Его Высочайшаго
Государства

Александрову

Генералу Шведско-Курляндскаго
Генералу в Капелле —

Великому Александровичу

на военномъ службѣ, в Д. Градѣ Радомѣ,
Шведско —



Handwritten notes on a piece of paper attached to the bottom right corner, including the word "Altmot" and other illegible text.

Его Высочайшаго
Государства
Александрову
Генералу Медико-Хирургической
Академии в Петербурге —

Великому Alexandroviču
на Новом Свисте, в Д. Храби. Давно,
Знаю —

Instytut Zoologiczny
P. A. N.
ARCHIWUM



rcin.org.pl/miiz

Ridder 5 Maja, 1859.

48

Kochany Zuziu!

Straciliśmy esapliwową mieszkanie, myśliśmy brutalnie
do morawieckiego liście, a dzisiaj już na akademickim
stanie nie rozpocznie acypensery tego - Jutro ma je
do Warszawy myślenie - Mποσκε jednak na żaden
spósob teraz dostanie nie można, to już chyba wiadomo.
Czyby nie mógł ~~nie~~ wreszcie oddać gabinet myka-
sawa? czy z katalogu? albo na karę iartocznych
moli upakować?

Formalnie nuncie wreszcie trapię, zapytaniu cię-
dy już do Warszawy przenieść - Chciałbym jednak
wiedzieć skąd płynie fama - Chciał, kochany Zuziu,
gdyby nawet posiadała Polakowie nakona, a by jej
nieśledzić, to i w takim razie bym jej nie wierzył, z tego
jednak nie myślałem i bym do Warszawy nie pociągnął
kornie nie pragnę - Chciał ten przedziwny pomni-
mo mieszkanie głębiej, owaracje, tak mnie klimat wia-
cz, że już nie widzę co poradzić, i nappis czy ta ofiara
będzie wstawienie górski - A szkoda, teraz widać
można by plan zbudować -

Za tydzień jadę na wieś do zajętej Gwardii -
ki na pastwisko, parcie tam z parą tygodni, a
potem znowu za granicę! Jak się widzi - tutaj
nie widzę gdzie się podział -

Ściskam cię najtęskniej, twój Leon
Swoje doświadczenie uci skaj.

Pitier 10 Sierpnia 1859.

Kochany Zoran!

Nawracie i ja obieniony jestem! Z ora, Jaranta.
 wiadka o której ci mówilem - okazało się, że Jaranta
 wiadka ponadną drogę affektu ku mnie stroniła -
 więc, po skazaniu 8 tygodni naradach, analizach, studiach,
 wreszcie nastąpiło - A teraz, żeby organizm nadpsuty,
 popięlegnawszy, jedniemu na zimę gdzie ciepło - chciał.
 bym cały rok wygrał się na potadurówem stonczku,
 ale nie wiem jak to urządzić - mam bożiem urlop
 li tylko do ~~1~~ końca sierpnia, to jest na 2 tygodnie -
 przystano srodkiem o chorobie, więc na 4 niepię-
 ce dni pralanga cja, a dalej, chyba tak, nie nie mó-
 wiec siedzieć - przecież nie wypędzić. A tak Dagiem
 a pralanga, gdyby mi nie chodziło o wstyd, że na kort-
 zony żyje się niegodzi (niez przenie, że ona ma dużo
 modów), to bym profesurze dała wygrać. Od nau-
 ki nie odstąpię - ale z profesurą, jeśli matiektu-
 ra się nie nadpsuje, myślam się. Gdybym był praktyk-
 na figurą... no ale co tu o tem gadać, może ja i
 za nadto na swoje, niepraktyczności napadam -
 wypadnie teraz zapisać się pastwickami, sorem, cho-
 dantą, żyłką, budowaniem domu, fabryk i t. d. i t. d.
 co na to morytoko mikroskop powie?

Właśnie zapukaburci, domaga się 28, ~~28~~ tygodni - ja nie
 pamiętam czy ty to przystać było, czy to nieprzetadzi
 summy klórgi na to asygnat - ja mu może
 oddałem - Noj kochany Zoranu piluj tyż zdrowie

ja ei address pryzry - mnaai zapewne bydseny
na Maxraing, w takim razie ja ci napisze a ty ztarki
smotyj naprod ~~u~~ bity na dyliżans meinier -
A teraz leickam ci i cake troje domostwa
napomly i najtendernij - Skubam zatomu -
wtedy namoty i ul fakie usciskej

sinij Reau

odpisan
D. 29 Lutego 1860.

Montone, pod Niccą,
5 Lutego 1860.

Kochany Zdzisław!

Co się Twoją karmą myrabis, to ci strach! Nie tylko
że się z macierką obienit, że uiekt z pitra żeby miode-
me niefija pod włościem spędrał udechem, ale naderwie
zgrozy osmiela się karmadziłko stwarai! Nigdy mnie ani
cysta skłynałna, ani ruczamy zaradek Acynety wlatie
zdmuwanie nie mprauiat! Zamyslam tedy mikrooskop
na czas nieograniczony i myślenie moje studja ^{ku} formija-
niu się mojego skisciałka kicrauz. A raca wcale nie takowa,
bo elaciaz najspecjalubij kishonja twornenda się imbrój d-
naw posiadaw, zawiśtyżony, mistuz, kiedy mi o najprost-
szych rzeczach, tyżacych kszescio nicciżoniego karmagi,
wazę dać mypadaie - A gątkan taki jest uiełpokożny, matke
pokożu nie daje. Zaglądam tedy ciągu do kwiżiki i kwiżka
misko u robotka komentuje, - Myjśdriaję z pitra nie by-
to jeżere cech zmiastujęcych istnienie karmadziłka istu-
go to tak trinało; tymczasem zdecydowalem się, cała zimę,
zagnawica, przepędzić, papiery były to unimersytekta ades.
Tane; a skoro rzecz się wyjaśniła, już wracać było półro-
czalby dla tego, że w Skycerine potrzebę po bierzenie nie
to przyjemności zaliczyć się daje - Dla tego to pośaż
zaskawny naś białko ad domu - żeby zaś dać morełkę
gwanawęjs, troskliwego rozmiażawca, jedniem do Mont-
pellier, gdzie, jeśli się tego akaw potrzeba, przy pomocy
cabej skoby męzyrciej karmadziłko na szariat min-
dowane byde - A co to byde za kłopot mieć to
ketyjilone

z patulstwa Francji, ai tam het tu patuloczenie
biegunami - Ale co by to robic, kiedy gwałtem swój
organizm wstajny reparacji iadał. A reparacja
znovu iś nie udała, bo żeby znaleźć ciepła zimę,
treba bardzo na patulstwa iś spulcić - do masy-
ny naprzykład albo do Egiptu. A ponieważ w poraż-
nym stanie podróż morszem niefortunne moie mi-
skutki, więc znovu wypadło zostać w północnych wło-
szech - i wybrakowany z matiońki pomarańż Nicosy -
Bo i w samej rzeczy jest tu próba i słowacko z całych
iś Siricii - Otwa naręgo ni niecierkania mykadez
na morze, na granicy horyzontu korytka z wody myła.
zi, a wokoło stady obrucione kaktusami, a pod
rzędy gestwana pomarańczowych agrodair, fijetti
i Anemony wpatu iś niecierkania, pijerz wonne
powietrze a napić iś nie moietz. Ale jest i adwrotka
strona obranu. Licho nie stąd wymyka iś stron-
nicie zdmnogo wiatru i wstanie wkoły kiedy ogro-
no zmyły do sensorum najnutrze wrazenia pne-
ytaja, wsiapa w ciato i najwydorym katareni na
kółka bygodni obdara - Na ulicy upat, a w niecier-
kanie nagi w katoz odzicia treba - ponieważ to,
jak wtek pomyli iś niez traskajocy w tjerzanie,
albo wtoło w pas, to stogastawni lody i jai z roma-
tyzmani iś godri -

Kiedy ja Tymrafem w pitne boby mi rzyja -
wyputatem z paupartem który mi był wydany

na czas makacji i na 28 dni - wyjechałem na 10 dni przed
 ukonstytuowaniem kuratorium, wczekałem nie moim lubo - z re-
 granty postaćem świątecznego doktora i próbą o pne.
 Hainnie wstąpił z panją na 4 miesiące - do bychraf
 nie ma odpowiedni - niedowierzamy się takami, postę-
 Tem nam, prócz, odtąd jeszcze nakt miserji bez perfji -
 z uicoficjalnych źródeł dochodzą mi do wiadomości, iż 17 Kyp-
 recht, który z pedagogicznym Instytutem, po zmianach
 onego, ~~nie~~ ^{nie} profesorski stracił, skłaniając z brankiem
 do wszelkich rotach niemieckich, o koniecznie powzię-
 uia birby katety w naszym fakultecie i o przynajmniej
 mnie jako opierającego i o dobro uniwersyteckie mało dbającego
 indywidualnie. Zaczynają głośno mówić o danis mi by-
 misiji - Dodaj do tego fakt, iż o którym worysuj wiedzą, iż
 moja samowolka ma siatkę taką fortuną, powtórze, moje
 zupełne odwołanie do uniwersyteckie, a nawet uie.
 przyparne ku mnie affekta, wyrażonej niecierpienie uiełeno
 groźce mi myśli - Chociaż przedmakacją, ja sam
 mój i tem kuratorium, iż nie zważając na saury i
 wieńca, jakiemu mnie publiczności obypada, cielsko moje
 tak jest zmniejszone, iż chętnym z pióra myśkaczej-
 ckością mój i tem, iż radołym profesorski rancie
 jeśli zdrowie uż nie polepszy, ale przede tego na za-
 sadzie tego nie powinnu być, tak już przy przewornij
 lipnij okolicznosci z radością mi doformu -
 mnie to o wiskicholi przyprawia - traktuj mnie jak
 jakiego stróża, albo kancetarny, nie przychadź na
 czas mię fara! Niechich świąteczne, powieć, moieć

tu, ba kardamuzet wotór alyj, mize plus i mytadé!
To téz ja o tém hardo mytly - Ale wicétno znornu
chacái nauki nie rucy, nie wicem, czy her professary,
albo wrogó podobnego, czy bytáte dobre - powié
nie magz sá przyrzeczyt do mytli, ie jako mazi tubiony
i przyrzecany man i do wotór perone praco, rawie
mi us wáze ie to mpedicé nie magz - i jakai kazády,
jeili wicem, ie perone, wazé wátny zarabiz praco.
Chocái znornu i inaczej ná to patricé moína -
majtek iony jest straszne zapúterony - to jest,
nie obdúrony, ale téle aduicéstrawany - póiwicéim
ry oraf, któdy under erytlet radéca, gospodardéca,
moie by wiczej, wic 1000 wotór wysiágnúde moína, wle.
dy jai i pnie mlatnyjn sunicéim nie dámo lypu
jadt kare. Wotrytka to wic 2 wásem inyklarúje -
Tymwásem jest mi dobre, a uerucie uicéralinósi,
które i dawndy nie magz wotór, moie uprawidúsem,
teraz napawá mnie uicérytka, i lúsiá, rotkarú.
Wotrytka to, kactany Zorúku zakamunitúj Stádórn
Ignacénu - Sam wicé, ie bal bytáte óla uenúe terój
óit i ónderedáka - adrestúj do Nizry pórti restády,
a nazwisko magz tak jak pó polsku napisiz - Mikéty
i Leonkytá, uicéskaj - Stáckáir bér

Seiškam ús najúndéurúni, terój

Leon

Opis do Petersburga
d. 22 Sierpnia 1860.

34
Thun, Brunajcarla,
12 Sierp. 1860.

Kochany Tioziu!

Ni o brzeji tradicijnego miona, o stady po-
wabrej Nicei uderzyła rozgłosna fama, o
publicirnych lekciach w Wiatraurde przez profe-
sorów Cesarzaskiej akademiji myśladawych -
Wrytelni w Nicey, w ruskich gazetach, o man-
rynach, jakie w Wiatraurde zbierali mycytatem.
Oj, ciziko uż tauny, jei li nie blagz rdożyte, dosta-
ja. publicirne^{te} jest lekcia, jak publiczna kabieka,
z ta różnica, że ja zastakoić treba. moiesz że takie
myśkanié taki co to jest 20 latki lekcyjok, a jenne
o botanice, wyrcytowanié - Ilem rary szed na lekcyjé,
tylke rary febra, mnie brada - W rary najostatecznyj
siej ostateczności: tytko, na podobie odwarytym uż
jenne raz festyny - Wyprawił mi, niój rozrka,
wielka fetz, jei li mi po szeregótach napisiesz,
jakim tychem wrytelko to uż odbywało -
Wycytatem taki gazet, iei wreszcie. ranowino.
mauy prairidijnym profesorem akademiji, a
z gimnazjalnej unioludowy prochorowi - Z my-
sachich Alp szerytów, kochany Tioziu, attaché francz,

d. 22 Sierpnia 1860.

ohy Trója, gwiardę receptomicuit i w śnie-
cach, brytę pierwszej wielkości zawięciut.
Wostakurim litico kurotm, diwizic ię moim
praktycznym talentom - i cierysz, ie rarem
z toba, genes kategoria ię, organizmów prak
samych siebie, ie bródnitno mam - powierko
ternu opomiję najformaludęj - ~~pr~~ majstna
zona niédoznódi jerrere praktycznódi, a po-
crakę organizmów na ziemi reuonę, hypotez,
w reóie najprairóapódobnięj ięk stauróa -
Chię jednakie, w samej reury zuroóci ię ku
praktyce - maléutę, ję czótkę, jakę w moim
organizmie ciédi myexptualomai pragnę.
Dwótym mbóinie punkcie, uódnego torra a
radę uprasnam - ~~zawótm~~ moim, jednókie óbe-
ny stauró moich interósiów i planów, pópnedik
kóótktem uprasnódnóiem zę 2 uplynióne
niécięce -

W 7 tygádóie pó póbdagę zony myruury litny
z pierwszódag, cónę, paróchódem do Marryll
Złamkęd kóleję pór Lyon, Genewę, Bern do
Tun - górie cábé lató uóórtéi ramierótkm
nieunarióag na usunizic rasrelkóótk tródnó.
iü óruzi, jakich zapómalę, wóóów pórbarnü
iü móina, ókarató iü, ie jechüé do pítka jek
práwie niepódobieóistónem ~ Zóug óragę
nieuniernie męry, dióciótko na tém ódęry

a cón dopiero ^{lepiej} jak ^{ponowien} statek, ~~nie~~ na zgumtych
 tuzsarnickich, stauria i surny uż, użny - po wie-
 xniernie upowrynych debatach stanęto na tym,
 że jenerał jedyn, z tym, w cywilizowanych krajach
 porostek nam wypadnie - ale poucierać ułopa
 proulangwinał nie padabna, więc do dymitiji uż
 podaje - Nie Takno uż ~~po~~ to przychodzi - tyle lat
 stancin, dzień, kilka generacji, pobłaijajacych i przy-
 migzanych ucruidn, i durio tuznych jenerał danych,
 mżet splataty, który rozcię ^{radem} ciziko i boleśnie.
 Ale iona, jak wista domradie, i nauka, i bez uniwes-
 tyteta kulturalni uosina, i zdrowie droższe nad wrytke,
 i to - przekonała mnie upednie - Ale żeby uż po-
 rżneć z pitrem, nie dosyć postać prożek o dymitiji
 treba kawierunie samemu tam pamięrować -
 Oko, chaciż z wielkiz boleśniz, zastawiam se-
 brucki; Łożki a tam co najprzej do pitra leż-
 oddaj, tam gabineka, stancin uż o uwoluciu
 ad 10 lat Ituliz, o pasport zagraniczny, leż do
 Jaruzławie do braci żony, dalej do Moskiny, żeby
 papierny bankowe które 2% przyuoz, użtao-
 wać dogaduje; i na Tamanie syzi, spienge uż,
 do żony użoż - pajutno jorden do Wieska-
 den, grte żony zastawiz; tam i żony mamy
 kamias przepednie, albo gdzie w poblizu w
 uniwersyteckim usterie - a dopiero na przyjeź
 wiosny do domitajon moich z piermaraduz cóny po-
 jednie

No a dalej co będzie? - powiemo możemy Stacha;
Stachowej, w ieden sposób, zdaje mi się ośle
w Warszawie ~~nie~~ się uiegnęła - już przedzi goru pele
odessy, kijańca lub kiewiedca - chaciai i Leon
już w kraje reungtra ertowierentia - a po
ntunai jessore rok cały rostała drafa ta'moie
coś stasownigu u myrepera - Tymczasem uieł
zorkku barto luji moie ie tege zpitna na
chwilę i do Warszawy wpađu, uie'skaws
mas wrytkiel i oradz paprowy -
Ciebie, ci moji zorkku i wrytkel ~~tu~~ dobytek
Stachów uieiskaj -

Twoj Leon.

Lick do pitna adressuj -

Zoika moja zdrowa i arcy metoda diereckan
na spacerach nosz, iż na ruku ku wielkiemu
wrytkiel zgotowiu -

Wpisywane 7.12 Listopad - 1860r.

56
Wiesbaden 5 Października,
1860.

Kochany Zosiu!

Dajes ci stromo powiedzenie osterwicka, ze list
twój dopiero na kilka dni przed myjardem
z pistrza odebrałem. Czy takowy u brzoj.
cara się zaliczył, czy go mająt Orajkowski,
który czterdziestu moją korespondencję w rękę
brzymał, przelepił, tego nie wiem, powłanam
tylko, iem go dostal w wiele bieganiny na kilka
dni przed myjardem -

A teraz co się bym kapitalis zony, rzecz tak
się ma - brat zony, niedoczekawszy się rat, a ma-
jąc nieograniczoną plenipotencję, upłacał
pieniądza w Taupdaxgebenschen banku, na 5 pro-
centów - kapitalis zony my dostal moina dopiero
po upływie lat 10 - kiedyś był teraz w ma-
jątku zony, brat jej bratów w rękę penore
nie miał i wrzał na nie przybycie ich z pistrza.
No ale nawet przypuszcimory ze bym je widat
w rękę, to i w takim razie, kochany zosiu,
na twój projekt iedna miara, zgodzić bym się
nie mógł, a to dla następujących powodów -
Siostra moja plima, po śmierci mojej została
bez kawałka chleba - jeśli bym był panem ma-
jątku

żony, to przedawany etkiem płomni i ciotka
miała być tu na pierwszym planie - Wpne.
Kawaleri szatni panem uciejkiem - nie da
tego, żeby Sarunka dragonem była pod które.
go morekmaenani nokkarani iś najduży,
ale tak, mam skoupuły, moie रुपедnie wie-
uradnionie, których jednaki pnerwyis i s i p
nie magz. A potem, wróciwszy do domu,
żona chce kupić, tam gdzie asiadeden ma-
japak - na zakupienie którego wypadły poiz,
czyj monety, moie na wiskne niż 5% procent-
ka. Chętaś mam najtęńszera, wiaz, w twój
retelnoś i przekonanie, że mnie w niepewny
interes nie wieguder, powitno to, sta natome.
udanył parudid, na teraz, nie quimaf iś roz-
vnu, moim Ci najpórit nie magz - Daj mi tro-
che czefta, żebyś tam iś zagospadarował, mersedt
w narząd wysytkiego - nie jestem galszanem
nie indyżernym - bardzo dobrze pamiętam ilen
ci moralnie widien i mam nadzieję że ci iś
wymyślisz, - Daj Taps, i wiegudawaj się -
Wleciadum dopitna jak bomba! Uolap na rok
f bez penji wyskalem - niewtem jureca gdzie
uś na rok prypły padsteje, raperone pnieflan-
cufe iś gdzie do padududowni Rosji - Na-
cralstmo z widelkim iatem roztalo iś u
mna, - Wwaraj wróciem z pitra - cōrunia

użyła i jak dragon krepka dręczka -
Też kamień hadany zorro i całe krajce bo-
matko najtędszy - nie gnuśny i nie
na mnie, a co wzięty piśnij - przedź Leon.
Stachów uczył.

Instytut Zoologiczny
rcin.pau.gov.pl/muz
ARCHIWUM

zobacz 2 8/20 Skrzynia 1860 r. o adreksylu.

Berlin 13 Berdsteruiche 1862.

58

Lien najpaskudniej, kochany Zosia, że miś od-
struktural w Dreźnie - Na wiatraz, kiedyś jechat ze
grauda bysem w Dreźnie, a adres ci mój był wiadomym,
jakim je sposobem można us było rozmiażać
sam rozstrzygnię - Tza wieś us na maie tak strade
rozguicemat? rozakie ja ani myśls narzet nie pre-
cedr łokie nie gnerzytem - Nicch ci Attach daruje, bo
maie ranadło to botadło, ielupjuz teraz rozpomnieć był
wstaute -

Tym wraferm, zbombardowany Litkawi z Warranny,
w wielkym fratanku ze skrouka, w sercu potroiceni
moje przyrde stad'uje. Tak rozere potroicisaurry, ura-
iam marz projekt ze arcy himeryczny. Z jego uwe-
czynistkiewicz, widze jakic'is na minie, wamastigo
gatanku, udrserenia i plagi spadaz - gotowem dmi-
gac i duiro narzet cziaru byle przycja moiebnaz, bysa.
tłon o tern tak dalece natypts, iem us redirrit jakic'ie
ze ueli minie bombardowai Litkawi - Idrifem je
maie maie pod tym wrogudem ze zgubionego -
Nic adpisynratem ci raras na list, barm udririt,
ze byde mogt przytalai do Warranny - zmurony
jakem odrouj' to na kilka tygodni i jak bylko stan
rdowu'ia rony potroili natychmiast przyzdrupz-
opatnienie maie
passport, jak pize Koryianowski, Koryi'cki bse.
re na siebie -

mbnit ci raperone stak je w rade, feli profesuora
moiebnaz bdrrie, cheiatkym rarszje lekeje dapsiero
na wiatraz

miastym mi^{do} wra^{do} p^oniecierpiamąca polskimi
kiszki i wyprawienia się w blagomawie, kłó.
wego nieśledy nieposadarn - No a powieć że
mi, jaki jest stan galincku kotawierny, biblij.
teki niekroskapar, i. - Zapewne będzie
zagranica, porakupowatei wysytko potrzebne;
Trzeba być galganem, ichy już sta tego samego
li tylko nie m^odrzei się re mna - Tł^oż^o cis
p^oda jucho na k^orutne j^otko -

Najlepiej by było, jak poriadare spróbowac, a jeśli
nie pojedze dobre, to i my cofac się moina - Ale w ta-
k^om razie kobiele, by wypadło tu zostanic, bo wiec
do Warrany cala famula, i niecierkać w hotelu
sta sprawa; a jeszcze gostra, zatorij^o gniardo,
ichy go moie zapóbraku poracii - Trzeci, to
już wysytko przeslye drugiego r^odu, byle iż tylko
główna ^{zabawie} atoryi dala - pomówirimy otein
obserwuj, a teraz, calujs cis k^orepto

twój Leon.

Witek i Leoncyce mój najwzrostowy ukton -
koliecia moja się nieśmiało o pr^ost^owo pr^oci.

Berlin 19 Marca 1863.

60

Kochany Zorzu!

Dumasz dziś wyprawiternie nie wainego w redakcji ude znie.
Kierowcy - Nasobitei sobie kłopotu pnie zrabieucie munde do
Wormany - Najmniejszej ude mam urazy acis do Czebie, acis
do tanyel, który munde do profesorski namawiali - nie moina
bylo takiej mulkaniernej przewidziec buary - Jui dlyba nie nie
kzdyte z mojej translokacji - Zaczynam coraz wiecej meizgac
sie w niekazonne zycie i kham sie, ze jak wypadnie podawonemu
kolonac statet, ze i energii i chci zabrakunde - Nie wnos' z tego
ichym sie, w mamony, jui narbyit zatapiat - owszem, pole munde
naprnod, jak nigdy, ambicje i zardra studiow, z jezajadtois, kiz
nabunynajns sters, ze nikrostapom; ale z drugiej strony nstest do
wielkiet afrejatalnych ciszarow, piastorawia chadurby najdosiej,
kicjnyit godnoscia tak sie wzmagaj, ze wielkiet posad^{om} moie sam
za wygranu - Tym ozqtem, stadya gzyz, munde i traptz - Mierka
ka byt poradzaym islowickdem w Pitre lub Wormany, arena
kam clac ciapna, ale eta braku kuznoscis dzesokis, sie byt zstaje -
Tubij mosenicjnyit gnatow potrzeba fidey sie wrod stumie
gigantow przeciagac moina byto.

Chociz wiedziec w jakie Algi iskerat kants - olin mierkanie
kymrafome na kupaik guijzuyit listi na myxonycetach za-
tarytem - To i ono, dalyd wierzane, z nich wydobysem - to
to takie cudacne figury, ze pnie ude wrystko sie do gory
naganis wywraca - To rary, kiz mi byto, bom najst figury,
~~ktora~~ ni rysunki trudniejre robita - Tablice jui gotowe a
artykut jui w garku - okrazy jerrze brak -

Acosiz byry mojej famuly i infanty, jak go narywan,
wrystko just dobre - Zaska po catyit duwad spicena
strasznie tendencje impetyczne objaerda, tak ze do
razgi dostadi

a infant priciornde flizmatyk, bardzo spokojny, słuszy
i palec ciglye ssacy - dotykajac jessie pazanin -
W domu spokojnie, narhyt spokojnie - injemy jak eme-
ryci, jak starurkonic jacy - kiedy niekiedy do Prizstels
nie et Comp - crafani do Teatru a najizliciej bal z
Laitki i ronz w domu, w czasie ktorego rozmaite tańce
Liz mykonymaja - W Maju wyruszamy w góry, lasy -
more w góry Harau - znomu bydzie reperowanie oca-
niznu, illy go znomu w zimie przy pomocy niekros-
kapu do zgnitego doprowadzić stanu - ^{Haradie}
Ustatij ronz i diatuz, a ^{starym} starym (nie zapani -
naj -

Amij Leon.

Stachors uściškai - wkrótce napisz do uścih.

31
Dziennik
1863

62

Drezno, 12. Października
1863; Rücknitzstrasse,
nr. 1, 2^e Etage.

W utrapieniu jakie ci spotkato, mój kochany
Lorze, rano pamiętał że stary Harnaga
zawozi ci wierszymi zostawie i uszczęśliwia
nysz będzie jeśli ci w imię dopomóż mo-
że. Czytajac w gazetach opisy wypadku za-
rtego w domu Zamajskiego z dziecieniem ser-
ca skutkiem w liście nicowinie skut-
bowanym i Twojego narziska. A przede-
mój go nie znalartem więc byłem pewny
żeś się za przewidział na nienkaniu do
ogrodu botanicznego - Dopiero dzisiaj
mympramadzony zrostatem z blizdu. Takli-
nam cię Lorze na nazę stara, przyjań
napisz mi natychmiast, co cię z tego dzieje.
Jeśli ci monety trzeba, to tymczasem
kilka set monet już na Twoje ustępi, a
za jakiś miesiąc dostarczę ci ich ile zech-
cesz. Pisalem do Czebde i do Stacha z
Hamburga ale widac list nasz nie do-
szedł. Zimnowai będzie w Dreznie. U
mnie

nie nowego, chyba to, że za dwa mde-
siące ma się zjawić tuncie kawa-
ziatko, dwa zaś pderone egzemplone
prosperujsz niewle-

Centusycis najstuderacji wraze
z cala kiojiz strokawa, familyjsz

linijs Leon

Pillnitz, 5 Lipca, 1864.

Poradz mi i pomóż mój Kościuszko! Już 1½ roku mi-
 nęło jak termin mojego paszportu wydanego w War-
 szawie upłynął. Nie zastanawiałem się wcale o pro-
 longacji, bom sądziłem że takiej nie dają, a tymcza-
 sem starałem się z Jerostawie przedsięwzięcie mojego
 starego firmantu wykonać. Ponieważ zaś taka ope-
 racja się nie udała, a teraz wszelkimi desertery mo-
 gę do domu wracać, więc sądzę, że jest die höchste
 Zeit, żebyśmy^{ja} zburzenie mojej reputacji nieвинnej
 duszy pomyśleć. Wszak tedy potrzeba w smutnej
 praktycznej głośności, jakimbyś postuletem nie wra-
 cając teraz do Warszawy mógł uzyskać prolongatę
 paszportu; powtórze, co takie jest b. ważne, jak
 przyjęcie z polskiego firmantu, który w Warszawie
 mówił z Trojki i Stacha posiadaczem Tasty, jak
 przyjęcie na mój stary Jerostawski, pod skrytką
 którego lat tyle byłem jak Anglik nietylko kalny -
 Tytuł profesora szkoły głośności, ^{właściwie} godności jakiej,
 obywatela to myślnie mogą, rok drugi z godnością
 piastując, jak widział nabawił mnie mojego

10
Kłopotu; ^{choć} chętnym przy pierwszym okazji od-
wrepić się od niego - Ale przedewszystkiem, jak ro-
bić, żeby nie jeździć do Warszawy - oto Zofiu
sek, na starcie którego użyj swojej moce i stani-
dziejmy prawniam takie list do Krzyżanowskiej,
co uradzić, to mi raz jak najspierdziej rekomuni-
kować - Mój kochany, jeżeli trzeba będzie pisać
prośby, listy, to już w nieustanowionej dobroci
swojej, mając wgląd na reputację moją, w tego ro-
dzaju polskiej literatury ~~nie~~ nieświadomości, chęć
Taskawie zrehabilitować i takome mi przystać -
W domu u mnie była bieda wielka - kobieta moja
mądata na smiat 4^e - chawadziatko Drumielskiej,
poziom mocno choruje, wrzeka już jest lepiej -
Choroby zjawiają się u mnie w najniecierpiwym
ropie; jeżeli na przykład, po bardzo długim sa-
renimylt poszukiwaniach wpadam na dobry
żył w badaniach moich, to już pierwszym być mo-
gę, ^{albo} i Embryony, albo samirka, albo wrenii i sam
zapada, tak że do użycia przystać nie mogę -
Wszystko to jednak użyciem w porównaniu z pas-

portem

To jest mój kosemar, my bawie mnie od niego!
Czuję się wraz z całym domem najszczęśliwiej

Twój Leon.

adresuj listy do Pillnitz, bei Dresden, № 2.

Pillnitz, 18 Sierpnia 1864.

Nieskończenie Ci dziękuję, Staary Lorenz za swoją
 wścibstwo, pomóż - A ja już do Warszawy
 jechać chciałem i byłbym dawno u was gdyby
 nie choroba mojej kobitki, która mi zaowocowała
 tak napaścią, żeś już do wód odjechał, a sam
 co najprędzej do barchanów wrócił - Ten srebrny
 paszport, to mój kotłom - Trzeba ci wiedzieć,
 że brat mojej żony, którego poleciłem wyjechać
 kierowanie dla mnie firmą z Jarostawia,
 doniósł mi, że jeżeli coś jak najrychlej nie wróci,
 w takim razie jest bardzo wielkie prawdopodob-
 ństwo, że Jarostawskie chamy, pro bono pu-
 blico, zabiorą się do - Nie wiem czy ci ja wypra-
 wie, żeby na moją niecierpliwą ciotkę, takie jej nie-
 rzeczliwie zwabiło, ale pamiętam to, pamiętam
 mnie ów niecierpliwym paszport tak trochę
 trafi, więc chciałem stawić się na miejscu, po-
 wstrzymać do pióra i razem z innymi interesar-
 mi wysiłki do porządku przyprawić -
 Tymczasem choroba żony też wzmogła karali-
 mi więc już do Francuska - wróciłem tedy
 niecierpliwym warszawski firmą i zawiązałem go-
 pod oblicze ambasady austriackiej w prze-
 konaniu, że bez trudności mi się otrzymam -

zamiast jedynak, zamiast miły odwołali mnie
do ambasady rosyjskiej, a stamtąd odprawili
mnie z kwitkiem - Odbi z powodu soborowego
firmanu nie mogłem chorą babiny zawięzić
tam gdzie ja doktorzy posyłać i musiałem za-
mienić Francuską na Elster, którego nady
mają, ni by taki sam myślenie skutek - To
jeden egzemplarz ~~z~~ kłopotów jakich mnie firman
warszawski nabawiła; by to ~~tek~~ jeszcze kilka po-
dobnych wypadków - powiadam ci, że mi się może
robit, jak o firmancie wspomnę - pojmujesz może
jakieś ^{ileś} może w utraceniu pocierzył - sci skam ci
za to najserdeczniej -

powiadasz, że projekt mój abdykowania z pro-
fessury nie wiele wart; innego jestem zdania;
zwłaszcza, ponieważ berka nie mogą tutaj jeszcze,
to robacemy.

Hofrath, gelgan in folio maiore - chorą, pa-
kiet narnawony dla ogrodu warszawskiego sam
nie wtajemniczony mi ziałem -

Urządztwiany jestem z twójgo narzecze za-
mierzenia w ogrodzie - przekonany byłem
że już ci się chyba w tym zyciu nie uda ~~stąpić~~
wstąpić na tron dyrektorski - ~~W~~ T. folie i ogro-
dowi będzie dobrze - wpatrz się w swój zypdat, my pro.

Drezno, Sidonien Straße, 5.
15 listopada, 1864.

Kochany Zorzu!

Dziśkuję ci najserdeczniej, chociaż trochę późno, za firmam i najpokorniej o nową prośbę - Otrzymałem go w chwili kiedyś z bóchorami z Pillnitz do miasta się przenieść. potem zaraz, wyjechałem po kobiecie do Elster, potem do Pragi. Wróciwszy z Pragi zastałem Głaco-capry, pleurococcus, nad którym całe lato napróżno się wryłem, w taki piękny sposób przypomnie, że nie podobna było ^{nie} nicśmiertelnieć ich; co uorywamy, znowu u drzewi Traich staje i psukam, i o zapewnienie mi spokoju na rok jeden proszę - Bądź miś tak dobry, mój Stary, pominie dla mnie jeszcze jedną zeló'otę, i humagę zata, croug, energicznie do władz uniwersyteckich wprochnij.

O swoim życiu nie ci ciekawego donieć nie mogę,

w formacie, mój brzo, obdany ^{ścisł} mnié
jednym badozkim ze dno; byt wprawdzie
i wwarły embrijon, ale przed orafem powity,
nise nie życiomocny - Jest ich wrystkdego
troje - Co ci tyery lat mój bratogtorny,
tai jej pochlebit, z czego ona bandro konten
ty, byta; ale prawda przedwrystktem, Gode
30 jest mnie najniżej do prawdy zblizony;
wzrost, ~~to~~ klón taka kwestje z scistaciz orwiziciz
jest w stauie -

A takie nie mogetem znalci' odpowiedi
na pytanie: Sta czego Tytus, bawiaz w dzenie
tak ma to dhet omnie? czy byj' mnie nie moget
objaiuic' w tym przedwidze?

Scitkam cię po stancome
wraz z całą rodziną,
Twój Leon.

40

Drezno, 26 Marca 1865.

Kochany Tuziu!

Normaite choróbkis w domu, dostawienie na czas
obiecany roboty, wreszcie lierne, zagrany od Ho-
waysi №2 i do Pringstetna z róny oddzielný,
nie porwali ty mi nabydmiast odpowiedzi ci
Kochany Staay!

Zaczny od tego co boli -

prawda, jest, że porobiłem kroki o profesurę
w Odessie - Urzędem * i urzadzam zamierzenie
moje w Warszawie z wiadomości ci dodatkami
za wielkie ~~Ha~~ utracenie. Aponieważ
z tuncj strony 1/2 skoliczności najłże mieć do mijaja
iż za namo do profesurki, bo do czego tunczo nie jednem
wobnym, więc stakam o miejscu w Odessie - Jednakie
pierz, mi z Petersburga, że takomego moie i nie
dotkany z powodu niekonystnego geograficznego
potóżenia miejsca mojego uradzenia. Co w faktom
varie pozam, jerrre nie wiem - proz, ciż nie parozaj
tyż w shig, dopóki iż meż nie ukasany, o wa

niekiedy nastąpić - wadze moim i z rapowu do
Wartanicy i, praca -

Wierzę, iż uciętą z Haragi № 2. Chociaż nie
umiałem mu nazwać rozmaitych koronków i ka-
myków szpikach, przypomniał mi było widzieliśmy
tak organizację naszą w swojej nauce - Ale paco on
tak dużo znajomości, które mu wcale nie to, dotwa-
my, porażał - Nawet i mnie chęć wzięcia pos-
łowni i w tym celu poświęcił mi na pagreb-
my ma i ztem mu iż jak wogłem ale nie było ra-
dy - Oho! pojąłatem z nim na amekas, ale jak iż
zawody nabieżni, karauda, tam mu omykał!
musiał iż tem zgorzuję - pantalony swoje zostawił
w hotelu i z parzyca mi pisał, żeby mi je do powro-
tu jego zachował -

Kupuję z ubiory preparatów Braekla - chociaż to
był miój dobry przyjaciel, to jednak Angielska praca
początkowa, nie sądzę, żeby dla uduchowienia ka-
ki ubiory miały sens i rzucę je - Oryginalnie
chodzi tu jemu o los biednej wdowy; ale jak się
w Paryżu, Kupuję u siebie o Braeklowe
preparata tentawie - może braku w kupującą

niekiedy nastąpić - wadze moimtem ić zapewne do
Karrandy ić, przestę -

Przedem ić, ucieryt z Karrandy N° 2. Choćtań wie
amiatem mu normal' rozmaitych koronków, ka-
myków egiptek, pomyślenie mić było widzić fógus
tak arcyzawistaw ić, w swojej nauce - Ale paco on
tak dwo rnojauoici, które mu wcale nie ić, dotwa-
ry, porawierat - Nawet ić, unie chedat wsiędse pus-
tomu ić w tym celu pociągret unie na pagreb-
my maistem mu ić, jak wadstam ale wielęto ra-
dy - Ołoi pojekatem z nim na amekas, ale jak ić
zawoty nebić ić, karauda, tam mu ornyekast!
musiat ić, tem zgorzyci - pantalony swoje zostawit
w hotelu ić z panyza unie pitat, zebym mu je do powro-
tu jego zachował -

Kupujcie zbdony preparatow Brackta - chodzi to
był unie, dołny pnyjactel, to jednak Brugiem a pracod,
pawteridawry, nieiadę, zebym ota uderowrytku ta-
ki zbdoi unie, cenz, szeregobudę, ra - Orymitie
chodzi to jczine o los blednej mdowry; ale jak ić, gryz
ad Pnyngbetma, Naprecht unie tukie o Bracklowe
preparata tentawai - unie braku w kupuję, uph

w takim razie stacia ja bym byl ra kim, zily kupic
wrytkie zblony ^{kryptogary} (Kabanowska, to tei kaitre
nie rownie i daleko i ^{21a} systematyzacja i fizjologia
tytu, korzystajcie - Jerisi summa jest pui na
to pneru awrona to bym jui molat biblioteki,
jak najstasunie; uposaryt -

Pringletus bandro przychylnie o Warszawaie iis
myraia, powiada ie preparata tyraie iis zapo.
Inienia jawnopterympt rownie znakowicie jak
sip. Schacht prodakuje -

Ze biezantuz pale muge uicrowstrowy ftomane
sly Stach kuisj agrod w raj zamieust -

od 1. Mapa pneroz iis na letnie pastwiske
adress moij: Hostermitz, bei Dresden -

Moij kuchany napisz mi ony Stach jui z podrozij
wroci i ony zarwie w tem samym miejscu pner.
byma

Catuz iis wraz z catq rodzinz

Amoj Leon -

Heradina for napisziny akton Lurion pnerysta -

42
Drewno, 25 kwietnia, 1865.

Kochany Zorzu!

Jadę miś do Odessy. Wczoraj odebrałem nominacy-
waniem ci ja, że mi to za rękę masz, ale rozważ dobrze,
postaw się w moim miejscu a zobaczysz, żebyś tak
łatwo postąpił. Z moim familijnym ekstrazem
i wynikającymi stąd utrapieniami nie mogłem by
nie lepszego zrobić. Wprawdzie może należało się
brać żadnego miejsca - brzydkiy kto może. Jednak
możesz zwać jako praktyczny człowiek, że co rok mu-
rze siostre około 500 rubli forwusować, że nie
nie zarabiasz, na swoje figury, na książki, piśma
periodyczne, jakie takie zielniki etc, porządny
kawałek tych rubli zabijając troskę, że bachorzek
przybywa, a biatogława do bardzo niezgodnego życia
przyzwyczajona, że narodzi się, co najmniej, a
porcja moja w takich warunkach ma pewien
pasorytany charakter, zważymy to wszystko przy-
masz, że by być emulsią przyjsi profesora -

Do tymczasem ze strony górnicy byłbym już
podał rok temu, gdy by niezesłany przymen
w niewolnika mnie był ustramienst; bo, że
mi jednak do Warszawy, bez narazenia iś, no by-
liarę ciężył przykrości, udręceń, nie mypatało,
o tem już dawno nie miałem wątpliwości -
Nawet sekretu z tego nie robiłem, nie pamiętam
tylko czy do ciebie czy do Staucha mypacińie prze-
tem, że iś ku Odessie kierować zamyslałem -
A co iś tyżby skady, jako mi by ustramienst po-
nieśli, to mój losin powołł wąścię twój, u-
maga na to, że najkorzystniej dla przykrości
Fizjologii jest taki rozkład, w którym Chemija
i Fizyka Fizjologii, poprzedza, inarzej ~~sub~~ po.
Toma nauki, ~~zupelnie~~ ~~up~~ o iyprieniu, ~~zupelnie~~
nie dostępną, ~~tydzie~~ - z 12^o letniego ~~dyrektad-~~
wrenia mypacińtem to przekonanie, że ~~no~~ 3^{im}
lub 4^{im} kursie przykrości Fizjologii był bardzo
racjonalnym. Tdej m iś ze mnie, niesturanie
wpakowania, ~~wine~~, ~~iem~~ studjantów o umyślone
straty narazit -

prystrawona, tu próch, ~~racz~~ jak najpiewierntej, ~~pedaj~~
na wtaśioma, ~~drage~~ - ~~nawet~~ ~~gdy~~ ~~by~~ ~~to~~ ~~na~~ ~~proton~~.
gajjś

pasportu mptym mieć miast. Ach ten sobaczy
 firmam, ite on mi biedy narakit. Nie wiem jessore
 jak us z biedy wykroce, - Ohoi mój drogi, wót mi Takty,
 odpowiede mi jak najpierwszej, czy interes o firmam
 przeszedł już parę raz, administracyjną, i czy na pro.
 kongaję liency jessore wuez. - Mnie by najlepzej było
 żeby mi samis palusli dyminuje, - ale w takim razie
 rodans bez firmam -

Tymczasem przewoz us w tych dniach na letnie
 pastwisko (Hosterwitz, bei Dresden, 22, f) a do-
 piero w początku sierpnia, zostawimy kobiele,
 z dziećmi na zimę, rusz do Odessy -

Catuj's cis mój stany wraz z całą rodziną

Ami Leon.

⁴¹
 Hosterwitz, pod Dreznem
 25, Kwiecień 1861.

odpisano

14 lipca 1865

Kosterwitz bei Dresden

5 Czerwiec 1865

24

Kochany Zosiu!

Za paszport najgorzej ci dęskuję. Daj Boże uluym
kiedyś choć w ręku mieć iś wyrozumieć za troskę
Na maie starania i przyjęcia. Dowiaduję iś u Sta-
chonis, żeś prosiła najś o dymisję u siebie zabry-
mał, gdyż pomiędzy innymi, ma być głupio wreda-
gowana. Nie bronis owego literackiego utworu
ale przez cię najusiłniej, jak najpierzej ad
szkoly głózonej mnie odorepic. Pod radnym wzglę-
dem nie pojadę to warzamy; mam najmniejszejze
przekonanie, że nie jestem tam na swoim miejscu,
że będę bardzo niezręczny; wracam moja instalacja
cja w Odessie za zupełnie ukauzoną. Moierz mi
wyradzić wielką karyntę, wstrzymując stuziej inke-
ress. Jestli prosiła w samej rzeczy jest tak głupio
wredagowana, to bądź tak Taskaw, napisz mi jak
jś mam wystylizować - ale przedwstrzytkiem
co przedzi myprzedni ni dymisję - postanam
ci że w raden sposób w warzanie zamierkeu'

14/7/65
odpisano

16
Nieskucznoje 15 Lipca 1869

Kochany Zorzu!

Wkrótce po odbiorze Twojego listu otrzymałem
i od siostry mojej Plimy zaproszenie do
Grodna - Niestety, zdrowie jej jest w bardzo
złym stanie. Czy byś, Kochany Zorzu,
nie mógł mi zarekomendować jakiegoś
z warszawskich medycznych znawców, którzy
by głównie choroba matki penetrował i czyby takiego tuż nie można
było w razie potrzeby wyprawić do
Grodna, oczywiście, za obfite wynagro-
dzenie - Bądź Taska napisz mi do
Grodna, czy Warszawa posiada takiego

specjalistę - Doktor gradzieński,
który leczy płomę tak na jej stopie-
nie określił jej chorobę: Tumor
fungoidens uteri! utrzymuje on,
że operacja jest konieczną - Adresuj
do T. Spodro Teroomut Za'ennob-
erou dla przedaru kennebenomy-
widisz mię, kadeay Toriu, że obok
niektórych przyjemności widzenia cię
i moich starych przyjaciół będę miał
na barkach ciężki kłopot -
Pragnę jak najprędzej uściśkać cię
kadeay Stary!

Twój Leon

Pani Wikei i diatwiej Liuraj
mój żukon najżirny od
Mawagi

2728

47

Odessa $\frac{6}{18}$ Października 1869

Kuchary Jony!

Wtając kiedyś zasiadał do pisania listu do Ciebie otzaj moje trzy listy i bumage - Petyja do Wittego o rośliny w tych dniach wyprawione, będzie, a tym razem za transport, jak mi dać z katalogu tak obfity, bardzo ci wdzięczny jestem - Dobrze zrobił, że nie przez Kijów ekspedycją; lepiej by było jednakże z Wiednia Dunajem do Odessy - bo przez Triest podróż dużo trwać będzie - Podobny procedurę teraz odbywam z Kijowem, dokąd posłaniem agrarika, żeby poprosił i przyniósł wzywa. Co w tej chwili da z uniwersyteckich cieplarni - Także process napędzi nam roślin z Nikit-
skiego ogrodu w Krymie -

Mykonycet twój jest bez wątpienia Trichia

jeżeli z pewnością, nie mogą posiadać
jaki gatunek - Spory prawie wszystkie
potraciła dla kultury mię nie jest kwalifikacji.
kije i z - Co w, tyry zbirania mykonu.
celów, to takowe najobficiej potracają,
w, w lecie, pomysłowych demora ch przy ciepły
pogodzie - w ciepłarniach kędzierze je ustat
cały rok - Zatem, wony tu Chlam. pluvulata
bardzo Takwo rozplenie' i z daje - Uplacuj
go w szklaném naczyne nie zbyt myślikim
okoto kerarky wody mierz, cym - Woda
deszczowa, kilka Tyżeczek dekaku gno.
ju i kilka godzin ^{na dzień} słonecznego oświetlenia,
oto są warunki jakich potrzebuje - Nacry.
nie przykryj szklaną, ^{taflą} pokrywką -
Wzaman za Woloway Studenti moi przyku
ją, dla Trusek mały zbiorek preparatów,
które wkrótce mysprawimy - Żeby nie
zapomnieć, przypieczętował spratkanai

omytki jakiejś w dopuściłem - Cremona plamy
pokrywające słońca w foid oswiecają. nie
to protokakki, ale najrychle i najpięk.
niejra Gloeocystis sanguinea - W takich
jednakże warunkach zarumyraz jest pr. um-
broni -

Czy by i Ty nie mógł poprolegować niejś.
kiego P. Severyna Markiewicza, który
miał posadę w Humanu w ogrodzie, obecnie
zai spadt z etatu i szuka miejsca w Warsza-
wie, w zarządzie belferyjnym - kurator nasz
miał pić do Michniewicza - bądź tak dobry
dowiedz się czy jest jaka udrzeja na upłaco.
wawie Markiewicza, bardzo za cny obawiek.
A teraz jeszcze o jeden interes -

Nasz Docent Chemji Werigo, zmany z kit.
ku b. poradnych prac, pragnął by prze-
nieść się na Docenta do Warszawy -
Bądź Taskan napisz mi jak jest obecne

u was z profesora Chenji, przypominam
sobie żeś mi mówił o dwóch docentach,
z których jednemu abryd dał cheselkę.

A i Berkevirorowi kilka ciorce na
na wspomnienie o katedrze Astrono-
niji - Jerili Komatki da za wygrane,
to wyznacze że Berkeviror był by jed-
nym prezydentem -

Co by wreszcie byory wafaj persony, to wie
mam jeszcze stanoworej odpowiedzi od ro-
wy - choćdaś to i ciora już na stare lata
przepracai us z jednego roledno agraneu
mdejtca na drugie -

Wszystkaś smatka

Twaś Leon.

49
Charków 5 Wnieśnia 72.

Kochany Łoziu!

Nie mam czasu napisać ci długiej listy - niech
ci przy najbliższej okazji następujący raport.

- 1) Damam moje sprawy są bardzo ciężkie
- 2) przyjeżdżam tu sam jeden i bezskutecznie
- 3) w takim Charkowie nie możemy my
szukać lepszego mieszkania jak w Hotelu -
- 4) Bardzo ci dziękuję za książki - nawet co
dwaś cyfrymatem z Łozią Robinsona, który
ja bardzo zajmował. Zrobił mi wielką łaskę,
jeśli do farmaceutów myprawił jaki słownik
słownik polsko-ruski (Алекси. quedapodobet Учен-
колективъ на Духовской бог. Школы).
5. Na wsi ze zryzoty bardzo dużo nad mikro-
kopem siedziałem i ztapatem, cudośka, któ-
ry jak mikusie się rozwija z tą jednaką
różnicą, że spory jego korony się przez sru-
rowanie i tędra na długich nóżkach - a po.

nie maż wspomniemy cudak był już dawno
opisany pod nazwiskiem Ceratium hydnois.
Jes i z Tzarjami spowinowacony, misz
tym sposobem wpadtem na trop, prama.
dracy do grybów - Kapitalem zaraz otem
wzryskiem do Worouina - myskewie toki
moje zamartwienie, skoro kiedyś us adwiego
dowiedział, że na kilka godzin przed otrzymaniem
mojego listku on i Taninecyń wyprawi-
li do DeBariego referat o historii rozumienia
iż tegoż samego Ceratium! Bowa mek
u na! Trebaż takiego trapu -

proszytajaz ci moneta, bardzo ci za miż
dziękuję - bardzo dobre zwolnit iem konny - ...
skat z kwoj Tarkanis proponuję -
a ile ci za książkę minienem?

Całujz ciż najtenderndej -

Pauiniki i diatomie mój najużieru ukłazy
poczetnego skacha uci ciuj

twój Leon

81
Charków 27 List. 73.

Jus dawno zapewone, Kochany Zosiu, zmy-
ciszytes' plugawo, zgrajz i stoisz znomu
postród nich, jak niewzruszona opoka -
Wystawiam sobie, znojac sprawy uniwier-
sytockie, co tyz tam u was dziać musi-
pomimo to jednak im wiecej tyz starsz, i im
wiecej moje sprawy domowe tyz psuja, tём
wiecej ubolewam nad tём ziem tyz nie usa-
domit w Warszawie - potozienie moje jasno
tyz okryeslito. Nie myslz juz o podaniu tyz
do dymsiji, zmuszony jestem dalej biudz
klepac' az do smierci - A wie chciatbym w
smieredrozym Charkowie swoich kolezi zto-
izy. 25-cio-letni termion mojej stuzby
uplywa w koncu Lutego. Jako czepru-
wiaz, ubiu professor nie podlegam balotowanu
prolongacja na 5-cio-letie zalezny wyzornie
od ministra - powiedz mi, moj Zosiu, czy
bym ja nie mogt znalezc jakiego przytuiku
w Warszawie? Teraz kiedy mi zana nie
stoi na przeszkodzie, ja bym pragnal

na stare lata osiaže na starém papíru.
Ku - z jedné emery, potrojně to co
plimie jest nymaone, egrystonai nie
moge, zastarasa ze wriatem do siebie synka
a chciatym jezere i coruniz chae jedng
z Jarostawia wycofae - otoz jerehly
pry padkem Firera djabli wriaj mdeli,
alho inna kombinaja niespodzwanie
is nawineta, bzdz Taskow daj mi znae-
mam nadriej, ze w lcie is zobaczymy; bzdz
musiat znornu reparowae moje stzehte
cielsko, pojady do wad, a wracajze chciat.
byrn jakis ora spociedrici w Warszawa -
Tym czajem, kachany Lotus, rucz kupic kilka
driet polskich, powiesci lub romansow
w rodzaju: Kracia mleczni, Kraszewskiego
i wyexpeduj je do Jarostawia pod adresem
Aleksej Dmitrijewicz Genzobawa F
Lusia moja z upragniendem na lekturę
czeka - lize na twoj akuraknoie i spo-
drucam is ze zapisujesz co dla mnie
myjadiesz - Sciskam Starogo Lotza naj-
serdecniej - paui wikei i draknie
moj najwizny ukton

Twoj Leon

Генриховича Юнуса
в Д. Менска

Instytut Zoologiczny

rcin.org.pl/miiz

Grodno 20 maja, 74.

Kochany Zorzu!

adres 21 Maja 4.S.

Zwariowały wszystkie pro i contra, zdawało mi się najinteligentniejszym przedsięwzięciem 4 tygodnie tu o Białostoku od Grodna, a potem na krótki czas z plimną i moim matcem do Warszawy zajrzeć. Może tak Taskaw, mój Zorzu, dowiedzieć się czy jest w Warszawie specjalista Ma cho. rób usznych - córka plimny Tuck traci chęć. bym zainicjować rady - chęć takie ratownicy tu list do Lucyny jej wzorzyć, gdyż adresu jej detalicznie nie znam - oddaję ob. rerna, pagadankę do widzenia, ściskam ci mój stary przyjacielu

Kochaj mierny

Leon

pauz mihei rzak, cadujz

Adres mój: poste restante, Grodno.

84
Grodno 18 Lipca, 74.

Kasztatem w Grodnie list od żony na-
kazowicie naglący pomyslenie mo-
jego wyjazdu. Przeniewieram ci się
więc, Kochany Jerry, chociaż mnie to bardzo
boli, bo chciałem jeszcze raz podziękować
ci i twojej zacnej Wici, i serdecznym
dziękunkom za takie cude i braterskie
pomyslenie. Skaska takie już utrzymać
nie mogę, tak łyskać do domu. Jadę
więc dzisiaj direkte przez Brześć do Moskwy
Cwirerę moje, do muicynty co tydzień
norwego materiału, raz przez piechowski-
go, który ci chętnie, wracając z zagranicy,
odwiedzi, raz wyexpedycjonai - Stasiek
z całą famulo, całą ten tydzień, co dzień
zjadali ogurki z twym przepysznym
miadem - Bukiet zachowaj moje nieko-
żeta - po drodze baritem twoją samą
przyjemną konwersacją - sciskam ci
kochany żoim najserdeczniej i two-
ją oreladkę kisi -
Twoj Leon.

Charków, 13 Maja, 79'.

Własnie zabieratem się do pstauda
do Ciebie listku, Karłany Zornu, kiedy
nadzedł Timój. Nie miałem do tego
czasu ani ^{już} motaj chęci - Choroba
plimny, przyjazd żony, posims bardzo
ciekawe porubimania, kłórensi
chciatem urozłowić iżard, mocno
mnie absorbowały -

Otrzymałem i ja zaprosziny do hoo.
wa - ale ani chęci nie przypuszczatem,
żeby można było jechać - Tam is bez
bardzo solonych spivory nie obyć się -
a komu poroczkato zmieszyć do eme.
rykury, to w takie rzeczy bawić is
nie powinien - powłose, oddatem
swego staika do Gynnarjum
i muszę czekać na udy do 1^o czerwca
a wrócić tu już w paroztku Siegnie

po 3^{im} stosunki moje domowe naby
się podreperowały, żona z całą rodziną
przenieśli się na skutek przesiedlenia do Char-
koma - muszę więc być kowalarnie wkrótce
w Jarostawiu, zontaszewie, przy przesie-
dzeniu gdzieś - oświadczyli, że żona,
to się powródy, dla których w żadnym
sposób nie będą w stanie przyjechać
do Warszawy, a jeśli bardziej do Lwo-
wa - muszę więc odłożyć przemieszcze-
nie i skania Starogo Lwova do przyszle-
go roku, a tym czasem bądź tak dobry
Lwożankę przysłać mi tego bycia Ste-
reocaulona, któremu kowalarnie
Tatiusz sprawić zamierza - Raz-
go zapakować w jakiś mały, puszk-
owy blaszany, żeby żywo i zdrowo
do mnie przyszedł. Jeżeli go
zaraz myślisz, to go tu jeszcze
otrzymam, gdyż dopiero 1^o czerwca
stąd wyruszę -
na całe lato do Jarostawia

oproszę tego, bądź Taskaw i pars
 księżyczyn polski, powiesi
 Krauzerphdyo, konseiworskoyo,
 pod moim adresem do Jarosta-
 mia skieruj (tak na rubelkoin z 10)

Co uis byory twoiel Sledj'ow, to ja bym
 ci radził np taki temat. tt Mchy, jak
 wiciz, posiadaję protolija, w kirkatere
 Konferw - tak nazwane protone my-
 maja, one szerególnę wtaśnośi: kornór.
 ki tek sktadajęce uszko pęznieję, za-
 mieniaję uis w kuliste - tona tek twos.
 Paicnie, zawartośi brunetno uis far-
 buje - Nie wiadomo co dalej z takim
 kut uis tworzy - dla obserwacj moina
 by wiaę najsmę wrajdusejze jakse, Funarda,
 polytrichum i. t. d - praca nie powinna
 by przedkarsuic szerególnę trudnośi.
 a rezultat, jeśli mnie, spiritus niu-
 chalitatis, nie myli, mógł by być
 ciekawy - Albo znowu, dla urogór
 byś nie miał dalej prowadzić wdzięwan

Mixuste - Tu już żadnych przygotowa-
wanych studjów nie potrzebujesz - wiesz
tego szkielet - każdy kąt znasz - Rozmów
Frichji lub dyktyrtem wysłuchaj bardzo porząd-
ny. Jeśli jednak mójś mody, to je posiej na
wyskiej, poprzednio przepalanej, ziemi - może też
w ogrodzie w jakim wilgotnym kącie obfity ma-
terjal znajdziesz.

ponieważ, kochany Łowis, ja nie mogę przy-
jechać do Warszawy, to wy bądź ty nie możesz
Zwłaszcza zapatrzenia ogrodu to naprawdę
kryje paupera abaszy, zrobić myśliczki, małych.
ka do Jarosławia na kilka tygodni? - o to by
był bal!

Zładziś myśliczki Koeniga? Co on teraz
za acz, był onego czasu bardzo pożyteczny
chłopiec -

Nie doorekujemy ci zjardu, a lekkoś się, idy mi
moja, prus, kto znomu z pod nosa nie sprzą-
kat adstantem ja do debaręgo - Zuna, racy
obierzona, ci o niej stois, relacja -

Sei kam się kochany Łowis

Twoj Leon

Wryskiem Twarom mój najuiżny ukson -

Pitier Lutego
1882.

Kochany Tosiu!

Chyba że nie będę mógł skorzystać z twojego
przyjacielskiego zaproszenia; rozumie się,
że wrogie nie możesz, jak mi się chciało ro-
zobrazić się ze starym i miłym przyjacielem.
Ale okoliczności tak się stały, że nie można
pawiniennem być już 1^o Lutego ruszyć w dro-
gę, a tymczasem, dziś jeszcze, siedzę w piśmie -
Z Charkowa nie mogę się wydostać, gdyż
żurowkowy zjazd za kark mnie trzyma -
Nie można było takie nie wstąpić do zarząd-
nia i zobaczyć się z dziećmi - Tu zaś w
kilką dni trudno zataknąć wszystko co trzeba.
popełnić więc prosta droga do Berlina, tam
pociąg w dwa tygodnie, potem do Pragi

a w końcu, strawiwszy wszystko co ugo-
towała Niemcy w kwestji patogenicznych
bakterji, stanz przed samym Pasteurem.
Interes mój, to jest poruczenie jakie
mi dali bardzo mi do smaku przypada -
Miałem nadzieję, że wróciwszy zajmę się
fabrykacją wakuiny antraxa, a może
i innych piszknych epidemij; tymczasem
dowiadaję się, że wóś aż sześciu jednocześnie
ze mną do Pasteura zdążył, a przynajmniej
z Luzzin już od niego wrócił - Cały mój
interes wpada Bogu w orzycie ręce - W każdym
razie, kontent jestem, że się wyroszę na
parę miesięcy i zaszerpnę sirijskiego powietrza.
Z powrotem, Kochany Jemny, usiłujemy
się, jeśli dojdziemy, a wstęto trzeba mieć
to na względzie, gdyż chyba już nie było

nam in, ualerij - uiatuj swojz, ueladk,
kaltany uosiu i niezapomieniej o starym
przyjacielu

L. Ciukowski

Charków 28 Maja 87.⁹⁰

Kochany Jerry!

Jestem w takim pogorzony smutku po stracie syna, że nie mogę napisać Ci listu - Spiers tylko odpowiedzieć na zadane mi pytania - przyznam się że 18^o nie rozumiem - W jakim sposobie mogłbym odmówić zażyciu przyjęcia podarunku w formie Pamietnika fizjograficznego? Sumienie mnie zawrze gryzie na widok polskich publikacji, w których nie mogłem przyjąć udziału, ale to nie może zmniejszyć wdzięczności za przychylności usposobienie. Co się tyczy drugiego punktu, to będę się starać być w Charkowie już od połowy sierpnia, chociaż zdrowie moje, a zwłaszcza w skutek ostatniej katastrofy, jest tak nadwężone, że może mi wypadnie pozostać dłużej za granicą.

Sciskam Cię serdecznie, Twój Leon
Cieladce Twojej mój najczystszy uśmiech